

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 92 (1974)
Heft: 242

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 242 - 2761

Bern, Mittwoch 16. Oktober 1974
Berne, mercredi 16 octobre 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 242 - 16. 10. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldenscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon teilweise oder gänzlich bei, allfälligen, welchen Betrag und auf welchen Termin... Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur des immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(2056²)

Gemeinschuldner: Fisch Gérard, geboren 1935, von Zihlschlacht TG und Schocherswil TG, Eisenwaren- und Haushaltungsgeschäft, Hofstrasse 1, 8707 Uetikon am See.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1974.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 23. Oktober 1974, 15 Uhr, im Restaurant Baumgarten, Uetikon am See.

Eingabefrist: bis 18. November 1974.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 31. Oktober 1974 dagegen Einsprache erheben, so ist die Konkursverwaltung ermächtigt, sämtliche Aktiven (insbesondere das gesamte Geschäftsinventar) sofort freihändig oder zwangsweise zu verwerten. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der genannten Frist selbst schriftliche Kaufangebote einzureichen.

8708 Männedorf, den 9. Oktober 1974

Konkursamt Männedorf

Kt. Zürich

(1903¹)

Gemeinschuldner: Stauffer Andreas, 1923, von Bottenwil AG und Unterfelden AG, Kaufmann, Bergweidstrasse 10, 8330 Pfäfers, Inhaber der Einzelirma Andreas Stauffer, Näherer, Fabrikation von Damen- und Kinderkleidern, Bahnhofstrasse, 8360 Eschikon TG.

Datum der Konkurseröffnung: 11. September 1974.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. Oktober 1974, 14.30 Uhr, im Gasthof «Rössli», Frohwiesstrasse 29, Pfäfers ZH.

Eingabefrist: bis 25. Oktober 1974.

Im Uebrigen wird auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. September 1974 verwiesen.

8330 Pfäfers ZH, den 19. September 1974

Konkursamt Pfäfers ZH

M. Würmli, Notar

Kt. Bern

(2052)

Gemeinschuldnerin: Firma Rieben & Co., Metzgerei, Wangenhübelstrasse 19-21, 3173 Oberwangen.

Datum der Eröffnung: 30. August 1974.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 14. November 1974.

3000 Bern, den 8. Oktober 1974

Konkursamt Bern

Ochsenstein

Kt. Bern

(2053)

Gemeinschuldnerin: Litrewa AG, Buchhaltungs- und Treuhandbureau, Bernstrasse 70, 3072 Ostermündigen.

Datum der Eröffnung: 1. Oktober 1974.

Eingabefrist: 14. November 1974.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, den 22. Oktober 1974, um 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Nordring 30 (Eingang Turnweg 7).

Verwertung der Aktiven: Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort, freihändig en bloc oder stückweise, zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis 25. Oktober 1974 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. Berücksichtigung der Aktiven nach Vereinbarung mit dem Konkursamt.

Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3000 Bern, den 8. Oktober 1974

Konkursamt Bern:

Ochsenstein

Kt. Bern

(2054)

Gemeinschuldner: Widmer Hans, Kalcheggweg 4, Bern (Wohnung: Industriestrasse 2, 3280 Murten).

Datum der Eröffnung: 30. Juli 1974.

Depositionsfrist: 25. Oktober 1974.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 1500.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3000 Bern, den 8. Oktober 1974

Konkursamt Bern:

Ochsenstein

Kt. Bern

(2062)

Vorläufige Konkursanzeige

Am 24. September 1974 wurde über die Firma Probau Michel AG, Betrieb eines Architekturbüros, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften etc., Bahnhofstrasse 42, in Biel, der Konkurs im Sinne von Art. 189 SchKG eröffnet.

Die Publikation betreffend Durchführung und Art des Verfahrens erfolgt später.

2500 Biel, den 11. Oktober 1974

Konkursamt Biel:

Guenin

Kt. Basel-Stadt

(2061)

Gemeinschuldnerin: Kalo-Bau AG, Projektierung und Erstellung von Heizungs- und Lüftungsanlagen und Rohrleitungsbau usw., Dornacherstrasse 54, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1974.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 5. November 1974, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 16. November 1974.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 5. November 1974, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 16. Oktober 1974

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau

(2055)

Gemeinschuldnerin: Firma Gebr. R. & R. Bertschi, Kabel- und Leitungsbau, mit Sitz in Brugg, Maiacker 10, per. Adr. 5107 Schinznach-Dorf.

Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1974, gemäss Art. 171 SchKG.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. November 1974.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 6. November 1974, 14 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.

Die Eingaben sind Wert 24. September 1974 an das Konkursamt Brugg, 5212 Hausen, zu richten.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 6. November 1974, 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache beim Konkursamt Brugg erheben, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur sofortigen, auch freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigen. Jedem Gläubiger steht das Recht zu, eigene Kaufangebote innert der genannten Frist einzureichen.

5212 Hausen, den 9. Oktober 1974

Konkursamt Brugg

Ct. de Vaud

(2051)

Failli: Hunziker Erwin, Isolations, Avenue des Brayères 7 à Clarens, atelier et bureau, Rue de Coppet 2 à Monthey.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 septembre 1974.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 5 novembre 1974.

1820 Montreux, le 11 octobre 1974

Office des faillites

de l'arr. de Montreux

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich

(2064)

Ueber die Firma Eryx AG, Anwandstrasse 82, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter am 11. September 1974 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 3. Oktober 1974 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 1800.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 16. Oktober 1974

Konkursamt Aussersihl-Zürich

Stauffacherstr. 26, 8004 Zürich

W. Baur, Notar

Kt. Zürich

(2063)

Ueber Jaggi Marlies geb. Stampbach, 1946, von Saanen BE, Zwinglistrasse 35, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter am 1. Oktober 1974 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 10. Oktober 1974 mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Oktober 1974 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschluss von Fr. 1000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 16. Oktober 1974

Konkursamt Aussersihl-Zürich

Stauffacherstr. 26, 8004 Zürich

W. Baur, Notar

Ct. de Genève

(2078)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Pannetier Jean-Claude, 1947, France, exploitant une boulangerie-pâtisserie-confiserie sise 6, avenue Pictet-de-Rochemont à Genève (dp. et app.), par ordonnance rendue le 13 août 1974 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 14 octobre 1974 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 octobre 1974 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en francs 1500.-, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance de frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

1211 Genève, le 16 octobre 1974.

Office des faillites

Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(2070)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über die Firma **Aschmann & Scheller AG.**, Buchdruckerei zur Froschau, Brunngrasse 18, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 16. Oktober 1974 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich beim unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwalter einzureichen.

Im Auftrage der Eidg. Steuerverwaltung, Bern, wird hiermit sämtlichen Lieferanten der falliten Gesellschaft, denen eine Grossstenerklärung zum steuerfreien Warenbezug i. S. von Art. 14, Abs. 2 und 3 WUB abgegeben wurde, mitgeteilt, dass die genannte Grossstenerklärung nicht mehr gültig ist.

8002 Zürich, den 12. Oktober 1974

Der ausseramtliche Konkursverwalter:
Dr. Dieter Zobi, Rechtsanwalt
c/o Dres. Henrici & Reber
Dreikönigstrasse 34, 8002 Zürich

Kt. Zürich

(2065)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Schück Walter, Autoverkäufer, geboren 16. Februar 1943, von Zürich, wohnhaft Pfingststrasse 4, 8006 Zürich, früher Zelgstrasse 4, 8003 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Bekanntgabe der Aufhebung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Oktober 1974 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.

8042 Zürich, den 11. Oktober 1974

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstr. 2, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Ct. de Vaud

(2057)

Failli: Jenny Robert, ancien garagiste, Route de Berne 17, à Lausanne; domicile: av. C.-F. Ramuz 29, à Pully.
Date du dépôt: 16 octobre 1974.
Délai pour intenter action en opposition: 26 octobre 1974, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1000 Lausanne, le 11 octobre 1974

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Genève

(2077)

Modification d'état de collocation

L'état de collocation des créanciers de la faillite de **Bruesch Alfred**, 1934, GR, administrateur, domicilié 34, route de Thônex à Genève, modifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, ces modifications seront considérées comme acceptées.

1211 Genève, le 16 octobre 1974

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich

(2067)

Das Konkursverfahren über die **Wyler Alfred AG**, Handel und Vertrieb von Kaugummi und ähnlichen Artikeln, Töpferstrasse 28, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Oktober 1974 als geschlossen erklärt worden.

8036 Zürich, den 11. Oktober 1974

Konkursamt Wiedikon-Zürich
E. Spitznagel, Notar

Kt. Zürich

(2068)

Das Konkursverfahren über die **Bank Benevent AG** in Liquidation, Zürich, ist mit Verfügung des Präsidenten des Handelsgerichtes des Kantons Zürich als Konkursrichter für Banken vom 18. September 1974 als geschlossen erklärt worden.

8001 Zürich, den 10. Oktober 1974

Konkursverwaltung
Bank Benevent AG in Liquidation
Gesellschaft für Bankrevisionen

Ct. Ticino

(2058)

La procedura di liquidazione del fallimento **Schincaglia Romano**, esercente, Minusio, è stata dichiarata chiusa con decreto 8 ottobre 1974 del pretore di Locarno-Città.

6600 Locarno, il 9 ottobre 1974

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Vaud

(2066)

Par prononcé du 9 octobre 1974, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la clôture de la faillite de **Hofmann Jacques**, librairie-papeterie, précédemment à Yverdon, actuellement à Mathod.

1400 Yverdon, le 11 octobre 1974

Le préposé aux faillites:
Dufey

Rivocazione del fallimento

(LEF 195, 196, 317)

Ct. Ticino

(2059)

Il fallimento No 4/1974 aperto il 22 gennaio 1974 nei confronti del Signor **Huwylor Johann**, riscaldamenti centrali, Locarno, è stato revocato con decreto 8 ottobre 1974 del pretore di Locarno-Città, a seguito di concordato omologato.

Il fallito è reintegrato nella libera disposizione dei suoi beni.

6600 Locarno, il 9 ottobre 1974

Uffici esecuzioni e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304; 317) - (LP 304; 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen

(2069)

Donnerstag, den 7. November 1974, 8.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, im Gerichtshaus (3. Stock) an der Neugasse 3 in St. Gallen die Verhandlung über den von **Jäger Hans-Peter**, Buchhändler, Jägerstrasse 25, 9000 St. Gallen, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

9004 St. Gallen, den 11. Oktober 1974

Die Bezirksgerichtskanzlei

Handelsregister -**Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Glarus, Fribourg, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zürich - Zurigo

4. Oktober 1974.

Wäscherei Frei AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Widenholzstrasse 6. Statutendatum: 4. 9. 1974. Zweck: Reinigen und Bügeln von Kundenwäsche; kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an ändern, ihren Zweck fördernden Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100.000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Karl Frei, Wäscherei», in Wallisellen, geführten Geschäft mit Aktivem von Fr. 346.920.25 und Passiven von Fr. 246.920.25, gemäss Uebnahmebeizahl per 31. 12. 1973, zum Preise von Fr. 100.000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Karl Frei, von Hedingen, in Wallisellen, Präsident, und Ruth Frei, von Hedingen, in Wallisellen.

4. Oktober 1974. Metallspritz- und Emailierwerk usw.

G. Blatti A.-G., in Adliswil (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1965, S. 3927). Betrieb eines Metallspritz- und Emailierwerkes usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Ursula Heierle, von Gais, in Zürich. Die bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Rudolf Niggli und Dora Hahn zeichnen nun zu zweien, und zwar nach wie vor für das Gesamtunternehmen.

4. Oktober 1974. Baumaschinen.

Harry Biel AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 711). Fabrikation und Import und Export von Hand und Hilf Baumaschinen usw. Neue Adresse: Seefeldstrasse 255, in Zürich 8.

4. Oktober 1974.

Guyezeller Zurmont Bank A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1817). Betrieb einer Bank usw. Dr. iur. Rudolf Hofer, dieser infolge Todes, und Erich Frank, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Claude Barbey, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

4. Oktober 1974. Immobilien.

Amser AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2287). Immobiliengeschäfte aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 6. 1974 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

4. Oktober 1974. Immobilien.

Tellapa AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2287). Immobiliengeschäfte aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 5. 1974 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

4. Oktober 1974. Immobilien.

Maronap AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2287). Immobiliengeschäfte aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 5. 1974 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

4. Oktober 1974.

Culinarium A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1973, S. 3002). Betrieb von Restaurants, insbesondere für das Personal der Schweizerischen Bankgesellschaft usw. Dr. Jean Viot und Lydia Peverelli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Benno Stotz, von Fischbach-Gösikon, in Weitswil, Präsident, und Hans Schärer, von Möriken-Wildeg, in Pregasona.

4. Oktober 1974.

Telecommunal AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1700). Projektierung, Bau und Betrieb von Antennen und Verteilnetzen für Radio und Fernsehen usw. Rudolf Zwimpfer ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Lindecker, von Dörflingen, in Künsnacht.

4. Oktober 1974. Immobilien.

Kündig & Co., in Hittnau, Hasel 214, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1974. Betrieb eines Baugeschäftes, sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken. Gesellschafter: Ehegatten Felix Kündig und Helma Kündig-Lüthi, beide von Bauma, in Hittnau, sowie Werner Winkler, von Pfäffikon ZH, in Bauma, und Franz Inauen, von Appenzel, in Pfäffikon ZH. Die drei Letzgenannten führen ihre Firmaunterschrift nur kollektiv und zwar zu dreien.

4. Oktober 1974.

Organisations- und Treuhandbüro P. Waldner, in Zürich (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1519). Ueber den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 25. 7. 1974 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1974.

ISDC Microelectronics Systems LTD, in Zürich 9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1974, S. 2117). Fabrikation von Microelectronic Circuits für Radios, Kalkulatoren, Computers usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. 7. 1974 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1974.

Etincelle Zündholz AG (Allumettes Etincelles SA) (Fiammiferi Etincelle SA), in Zürich 2 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1819). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1974, S. 2603), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1974.

Baugenossenschaft Hedingen, in Hedingen (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2275). Walter, Wehrli, Louis Galle, Karl Reichenbach und Gottfried Wicki sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind Arthur Girardi, von Uster, in Hedingen, Präsident; Hans U. Widmer, von Zürich, in Hedingen, Aktuar; Getulio Dal Maso, von Zürich, in Hedingen, Kassier, und Adolf Spinner jun., von Aeugst am Albis, in Obfelden. Die Vertretung der Genossenschaft erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Präsident Arthur Girardi und Vizepräsident Josef Eisenring gemeinsam zeichnen, oder, dass je einer von ihnen mit Aktuar Hans U. Widmer oder mit Kassier Getulio Dal Maso oder mit dem Mitglied der Verwaltung Adolf Spinner jun. zeichnet. Neue Adresse: Schachenstrasse 3 (bei Arthur Girardi).

4. Oktober 1974.

Baugenossenschaft Albis, in Adliswil (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2278). Verschaffung gesunder und würdiger Wohngelegenheiten für die Mitglieder usw. Die Unterschrift des Vorstandsmitgliedes Walter Gruebler ist erloschen.

4. Oktober 1974.

Benda Grands Vins SA, in Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Im Zentrum 6. Statutendatum: 27. 9. 1974. Zweck: Handel mit Getränken aller Art, insbesondere mit Spitzenweinen; kann auch Liegenschaften erwerben, erstellen und veräussern. Grundkapital: Fr. 100.000, worauf Fr. 40.000 libertiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Uebernimmt diverse Aktiven gemäss Inventarverzeichnis vom 30. 4. 1974 zum Preise von Fr. 40.000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Sylvia Benda, von Bowil, in Greifensee, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1974.

Standard Revisions & Controlling AG, in Zürich 1, Talstrasse 20 (c/o Standard Treuhand & Revisions AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. 10. 1974. Zweck: Ausübung von Kontrollstellmandaten und Durchführung von Revisionen und Controllingaufgaben aller Art im In- und Ausland sowie Ausübung von Treuhandfunktionen aller Art; kann Grundigentum erwerben und sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 300 und 35 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder drei oder fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. René M. Schmid, von Thalwil, in Aadorf, mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1974.

Elektrische, elektronische Geräte usw. Intel Interletric International Ltd (Intel Interletric International SA) (Intel Interletric International AG), in Zürich 1 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 103). Beteiligung an Interletric-Gesellschaften usw. Die Generalversammlung vom 25. 9. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Intelphon AG (Intelphon SA) (Intelphon Ltd.)**. Die Zweckumschreibung ist in dem Sinn ergänzt worden, dass die Gesellschaft auch selber elektrische, insbesondere aber elektronische Geräte und Apparate aller Art, insbesondere aber der Marken «Intel» und «Europhon», sowie deren Schaltungen und damit irgendwie zusammenhängende Geräte, Apparate, Bestandteile und Zubehörteile davon herstellen, vertreiben oder vermitteln kann. Einzelprokura ist erteilt an Edith Allwardt, deutsche Staatsangehörige, in Rielsingen (D).

Bern - Berne - Berna**Bureau Bern**

4. Oktober 1974. Treuhand.

Beat Mäusli, in Bern. Inhaber der Firma ist Beat Mäusli, von Grosshöchstetten, in Bern. Betrieb eines Treuhandbüros. Unter-mattweg 74.

4. Oktober 1974.

Shell-Service-Station Rodtmatt, R. Zaugg, in Bern. Inhaber der Firma ist Rolf J. Zaugg, von Wyssachen, in Neueng. Betrieb einer Shell-Service-Station mit Reparaturwerkstatt. Rodtmattstrasse 92.

4. Oktober 1974. Versicherungen.

Fritz Gehri, in Bern, Generalagentur der Alpina-Versicherungs-AG (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2051). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Oktober 1974.
Experta Treuhand AG (Fiduciaire Expert SA) (Fiduciaria Expert SA) (Experta Trustee Ltd.), Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2776), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Arnold Benz ist erloschen.

4. Oktober 1974. Liegenschaften.
Steforia AG, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art im In- und Ausland (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1886). Max Bloch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Josef Feusi, von Freienbach, in Penser; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Burgdorf

3. Oktober 1974. Bauten.
Losinger AG, Zweigniederlassung in Burgdorf, Baunternehmung (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1974, S. 1832), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Rudolf Fricker ist erloschen.

3. Oktober 1974.
Schwarz Sprengtechnik AG, Zweigniederlassung in Burgdorf. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schwarz Sprengtechnik AG», in Wildberg, die die Ausführung von Sprengungen aller Art usw. bezweckt und am 29. 8. 1972 im Handelsregister von Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1974, S. 1977), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 4. 9. 1974 in Burgdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch Max Gautschi, von Zürich und Reinach AG, in Zürich. Präsident des VR: Günter Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Wildberg; Walter Siegwolf, von Basel, in Wallisellen, beides Mitglieder des Verwaltungsrates, alle mit Einzelunterschrift, sowie durch Rolf Bhand, von Beatenberg, in Burgdorf, durch Kollektivunterschrift. Dammstrasse 2.

Bureau de Courtelary

2. Oktober 1974. Terminage.
André Joss, à Tramelan. Terminage de montres (FOSC du 12. 6. 1968, N° 135, p. 1256). La raison est radiée d'office par suite du transfert du siège de la maison à Port (FOSC du 6. 6. 1963, N° 129, p. 1655).

Bureau de Delémont

4. Oktober 1974. Scierie.
Jules Broquet et Cie, à Courfaivre, scierie et commerce de bois, société en commandite (FOSC du 12. 11. 1973, N° 265, p. 3018). La signature du directeur Adolphe Greppin est éteinte.

4. Oktober 1974. Construction.
Losinger SA, succursale de Delémont, entreprise et exécution de constructions, etc. (FOSC du 3. 7. 1974, N° 152, p. 1832), avec siège principal à Berne. La signature du vice-directeur Rudolf Fricker est éteinte.

4. Oktober 1974. Radio, télévision.
RSATV, Rebeter-Scherrer-Ackermann, à Bassecourt. Romand Rebeter, de Les Genevez, à Rossemann; Dany Scherrer, de Courrendin, à Delémont, et Albert Ackermann, de Mümliswil, à Bassecourt, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en com. collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1974. Achat, vente et réparation de radios, d'appareils de TV, de matériel électronique et d'installations d'antennes. La société est engagée par la signature collective des trois associés. Rue du Vieux-Moulin 9.

4. Oktober 1974.
Caisse de crédit mutuel de Boécourt, à Boécourt, société coopérative (FOSC du 22. 6. 1964, N° 141, p. 1922). Dans son assemblée générale du 16 mars 1974, la société a modifié ses statuts. Les points soumis à publication sont les suivants: Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Boécourt**. But: Opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Les associés sont tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Conseil d'administration: de 3 membres au moins. La société est désormais engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire du comité et du gérant: Serge Frein, de Pleigne, à Boécourt.

Bureau Erlach

16. September 1974. Bauten.
Losinger AG, Zweigniederlassung in Ins, mit Hauptniederlassung in Bern, Bauten (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1670). Die Unterschrift von Vizedirektor Rudolf Fricker ist erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

3. Oktober 1974.
Autoverkehr Oberemmental, in Eggwil, Betrieb von fahrplanmässigen Automobilkursen zur Beförderung von Personen, Posttaschen und Gütern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1962, S. 2670). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 3. Mai 1970 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Robert Stettler, Erwin Wüthrich, Walter Käser und Otto Kipfer; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Gottfried Hirsbrunner, von Sumiswald, in Horben, Gemeinde Eggwil, als Präsident; der bisherige Beisitzer Hans Baumgartner, von Langnau, in Gmünden Gohl, als Vizepräsident; Walter Steiner, von Trachselwald, in Eggwil, als Sekretär. Sie führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Weiter ist der bisherige Beisitzer Max Herrmann, von Langnau, in Bärau, aus der Verwaltung ausgeschieden; er zeichnet indessen neu kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

4. Oktober 1974. Electronique.
WWD Company A.G., à Lajoux, développement, fabrication, location et installation ainsi que commerce de marchandises de la branche électronique (FOSC du 14. 5. 1974, N° 111, p. 1322). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal II de Moutier du 9 août 1974.

4. Oktober 1974.
Société de fromagerie de Champoz, à Champoz, société coopérative (FOSC du 19. 6. 1972, N° 141, p. 1596). Joseph Schaller, de Wünnewil, à Champoz, a été nommé vice-président en remplacement de Fritz Solberger dont les pouvoirs sont éteints. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

Bureau de la Neuveville

4. Oktober 1974.
Caisse de crédit mutuel de Nods, à Nods, société coopérative (FOSC du 28. 5. 1970, N° 121, p. 1222). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 mars 1974, la société a adopté de nouveaux statuts: Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Nods**. But: Opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires: les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concu-

rence de quarante fois le montant de la part sociale. Le conseil d'administration est composé d'au moins trois membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire du conseil d'administration et de la gérante Josette Botteron, de et à Nods, qui ne fait pas partie du conseil d'administration.

Bureau de Porrentruy

3. Oktober 1974.
Gérances et Arbitrages S.A., à Porrentruy, société anonyme, dissoute par suite de faillite (FOSC du 22. 5. 1967, N° 116, p. 1729). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Bureau Trachselwald

4. Oktober 1974. Näherei.
Ida Schweizgebel-Stalder, in Huttwil, Näherei (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1962, S. 1375). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

4. Oktober 1974. Spezialitäten usw.
Immebag — Schwanden AG, in Schwanden. Mit Statuten vom 24./30. September 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verkauf von alpenländischen Spezialitäten in temporären Degustationsbetrieben auf Messen und Märkten im Ausland. Unter alpenländischen Spezialitäten wird in diesem Sinne verstanden: Weine, Spirituosen und Lebensmittel schweizerischer, französischer, italienischer, österreichischer und deutscher Provenienz. Die Gesellschaft kann Finanz- und Anlagegeschäfte tätigen; Liegenschaften, sowie dingliche oder obligatorische Rechte an Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 (40%) einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Friedrich Casutt, von Schwanden und St. Martin GR, in Schwanden. Geschäftsdirektor: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. rer. pol. Friedrich Casutt, Zugerstrasse 17.

4. Oktober 1974. Stahl, flüssige Brenn- und Treibstoffe.
Hugo Sinnés Aktiengesellschaft, bisher in Zürich, Handel mit festen Brennstoffen, Hilfsstoffen für die Giesserei-Industrie usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2625). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Oktober 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Dezember 1929 und wurden letztmals am 4. September 1970 revidiert. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in: **Sinnés Intertrade AG**. Zweck der Gesellschaft ist nun: Handel ausserhalb der Schweiz im internationalen Bereich mit Stahl, festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen wie Kohle, Mineralöl, mit Erzen, Metallen, Maschinen und Anlagen sowie allen verwandten Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen an anderen Unternehmungen jeglicher Art erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Wolfgang von Erlach, von Bern, in Erlenbach ZH, er zeichnet einzeln (bisher). Zu Direktoren wurden ernannt: Hansjörg Schudel, von Beggen SH, in Chappagna (New York, USA); Gerhard Paul Schroeder, deutscher Staatsangehöriger, in Wittlar (Deutschland), und Milan Jelenc, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Stockholm (Schweden); sie zeichnen zu zweien (alle neu). Rechtsdomicil: c/o Glarona-Treuhand AG, Hauptstrasse 49.

4. Oktober 1974. Wohnbauten.
Wohnbaugenossenschaft Fryberg, in Diesbach. Erstellung von preisgünstigen Wohnungen sowie Sanierung von Altwohnungen usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1278). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Emil Fischli, von Näfels, in Riedern; er zeichnet zu zweien.

4. Oktober 1974. Beteiligungen.
«Cuprum» Aktiengesellschaft («Cuprum» Société Anonyme) («Cuprum» Società Anonima), in Glarus. Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2973). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Oktober 1974. Technische Spezialeinrichtungen für Unfallverhütung usw.
Tank Sapp AG in Liquidation, in Glarus. Verhütung von Unfällen und Explosionen mittels Einbaus von technischen Spezialeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 636). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Oktober 1974. Beteiligungen.
Refi A.-G. (Refi S.A.), in Glarus. Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 270). Nachdem die Löschungsbeurteilungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

4. Oktober 1974. Pharmazeutische Produkte usw.
Pharmabapro AG (Pharmabapro SA) (Pharmabapro Ltd.), in Glarus. Mit Statuten vom 30. September 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel im In- und Ausland auf eigene oder fremde Rechnung mit pharmazeutischen und chemischen Basis-, Zwischen- und Endprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann gleiche oder ähnliche Gesellschaften des In- und Auslandes finanzieren oder sich an solchen beteiligen und Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Werner Sprenger, von Winterthur und Neffenbach ZH, in Egg ZH, als Präsident, und Gustave-Adolphe Rychner, von Neuchâtel und Aarau, in Au ZH, als Vizepräsident und Sekretär; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomicil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

4. Oktober 1974.
Braunwaldbahn A.-G., in Braunwald. Bau und Betrieb von Transportanlagen, insbesondere einer Stand-Seilbahn von Linthal nach Braunwald usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1952). Dr. Peter Toneatti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Peter Toneatti, von Kriens LU, in Glarus, er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1^{er} octobre 1974. Café.
Mme Anna Livio, à Fribourg, exploitation du café du Simplon et du Cinéma-Théâtre (FOSC du 7. 2. 1972, N° 31, p. 325). La raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.
West AG, in Birmenstorf (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2706). Das letzte Zitat ist richtig: SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1971, S. 1159), und die neue Prokuristin Leopoldine Weber-Baumann, wohnt in Dietlikon ZH.

4. Oktober 1974.
Gesellschaft für Mittelstandsinteressen, GmbH, Baden, in Baden. Durchführung von Inkasso-Aufträgen unter Ausschluss von Prozessführung usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1957, S. 2103). An der Generalversammlung vom 30. September 1974 wurde die Auflösung dieser Gesellschaft beschlossen. Die Aktiven und Passiven wurden gemäss Liquidationsrechnung per 30. September 1974 vom bisherigen Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. Hans Frei, Fürsprech und Notar, Baden, übernommen. Die Liquidation ist damit durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

4. Oktober 1974. Einrichtung zur Unterteilung von Behältern.
Separit-System A.G., in Baden. Herstellung und Vertrieb der in zwölf Staaten patentamtlich geschützten «Einrichtung zur Unterteilung von Behältern» sowie von Zusatzgeräten (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1955, S. 2407). An der Generalversammlung vom 30. September 1974 wurde die Auflösung dieser Gesellschaft beschlossen. Die Aktiven und Passiven wurden gemäss Liquidationsrechnung vom 30. September 1974 vom bisher einzigen Mitglied der Verwaltung, Dr. Hans Frei, Fürsprech und Notar, Baden, übernommen. Die Liquidation ist damit durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

4. Oktober 1974.
Darlehenskasse Klingnau, in Klingnau, Genossenschaft (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2447). An der Generalversammlung vom 30. März 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Neue Firma: **Raiffeisenkasse Klingnau**. Neuer Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes sowie damit verbundene Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, ferner Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und unbeschränkt wie bisher; ausserdem sind sie bei Bilanzverlusten zur Leistung von Nachschüssen bis höchstens zum vierfachen Betrag ihres Anteilsscheines verpflichtet. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie (ausserhalb des Vorstandes) der Verwalter, kollektiv zu zweien. Verwalter ist Oskar Deppeler-Anner, von Tegerfelden AG, in Klingnau.

4. Oktober 1974.
Bau AG. Aarau, in Aarau, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 798). Das Mitglied Paul Schmidli-Dal Gobbo ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Rosmarie Zobrist-Schmidli, von Ruppertswil AG, in Aarau. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an: Paul Zobrist-Schmidli, von Ruppertswil AG, in Aarau (Geschäftsführer).

4. Oktober 1974. Industrieerzeugnisse usw.
Commodore SA, bisher in Genf (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1971, S. 1993). An der Generalversammlung vom 5. September 1974 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Aarau, Bahnhofstrasse 76, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 16. Mai 1967, revidiert am 5. September 1974. Zweck: Import und Export von Industrieerzeugnissen, Waren oder Rohstoffen jeglicher Art. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 500 neuen, voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 100 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 100 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Das bisher einzige Mitglied Roger Giger ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Gould Melville, kanadischer Staatsangehöriger, in London, als Präsident, sowie Franz A. Abisser-Treier, von Sursee LU, in Holzikken AG, und Arno Meyer-Streit, von Bubendorf BL und Basel, in Schönenwerd SO, als Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift.

4. Oktober 1974.
Realit-Holding AG, in Oftringen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1889). An der Generalversammlung vom 27. September 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 1000 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 3 000 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 3 000 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000.

4. Oktober 1974. Grundstücke.
Jurahof Aarau AG, in Aarau, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1328). Walter Schmidli ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Prokura von Emil Kunz-Müller, Paul Schmidli und Rosmarie Zobrist-Schmidli erloschen. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung wurde gewählt: Paul Schmidli-Dal Gobbo, von Thalheim AG, in Ruppertswil AG. Neue Geschäftsadresse: Konradstrasse 17 (Jurahof).

4. Oktober 1974.
Wyna-Druck AG, in Reinach, Herstellung von Drucksachen in Offset- und Buchdruck (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1969, S. 1958). An der Generalversammlung vom 19. September 1974 wurde die Auflösung dieser Gesellschaft beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

4. Oktober 1974. Verpackungen usw.
A. Fromm G.m.b.H., in Spreitenbach, Fabrikation von und Handel mit zeitsparenden Verpackungen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 702). An der Generalversammlung vom 29. August 1974 wurde die Auflösung der Gesellschaft und die Uebertragung ihrer Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmabilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 29. August 1974 an die neue Firma «Fromm AG», in Spreitenbach, beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung der Gesellschaft erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

4. Oktober 1974. Verpackungen usw.
Fromm AG, in Spreitenbach, Händlstrasse 4. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. August 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit zeitsparenden Verpackungen, Uebernahme von Vertretungen für solche Verpackungen sowie Ankauf, Verwertung und Verkauf von Patenten und Lizenzen für solche Verpackungen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten und sich an verwandten Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 340 000, voll liberriert und eingeteilt in 340 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom

29. August und 16. September 1974 das bisher von der Firma «A. Fromm G.m.b.H.», in Spreitenbach, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmehabenzahl per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 2.795.275,33 und Passiven von Fr. 1.387.682,82. Von dem dem Aktivüberschuss entsprechenden Nettoübernahmepreis von Fr. 1.407.592,51 wurden Fr. 340.000 an das Grundkapital angerechnet. Bekanntmachungen (Einladungen und Mitteilungen) an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltung: mehrere Mitglieder: Präsident: Max Adolf Fromm-Schlappfer, von Winterthur und Zürich, in Brissago TI, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder und Direktoren: Peter Fromm-Schweizer, von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg, und Reinhard Fromm, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift; weiteres nicht unterschriebenes Mitglied: Alice Fromm-Schlappfer, von und in Zürich. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Hans Peter Lienberger, von und in Spreitenbach, und Walter Schmid, von und in Zürich.

4. Oktober 1974. Zigarrren- und Tabakfabrik. **Eduard Eichenberger Söhne AG**, in Beinwil am See, Betrieb einer Zigarrren- und Tabakfabrik, Handel mit Tabakfabrikanten und Rohstoffen (SHAB Nr. 220 vom 20.9.1974, S. 2551). Neue Geschäftsadresse: Vorstadt 108.

4. Oktober 1974. Oberflächenbehandlung von Metallwaren aller Art.

Walter Lert Galvanica Witegg, in Mörigen-Witegg, galvanische und chemische Oberflächenbehandlung an Metallwaren aller Art (SHAB Nr. 138 vom 16.6.1966, S. 1959). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Oktober 1974. **Meierhof-Drucker, Martin Gyr**, Baden, in Baden, Betrieb einer Buchdruckerei (SHAB Nr. 32 vom 9.2.1948, S. 403). Der Inhaber Martin Gyr ist gestorben. Weil sich die Erben noch nicht über die Weiterführung des Geschäftes entschieden haben, wird die Firma durch Oskar Gyr-Probst, von Einsiedeln SZ, in Baden, mit Einzelunterschrift, vertreten. (Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 4. Oktober 1974.)

4. Oktober 1974. Sand, Kies, Betonwaren usw. **Sebastian Müller AG Gontenschwil**, in Gontenschwil, Vertrieb von Sand, Kies und Betonwaren, Handel mit Autos, landwirtschaftlichen Maschinen und Industriemaschinen (SHAB Nr. 119 vom 23.5.1973, S. 1497). An der Generalversammlung vom 6. Mai 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten ist: Neuer Zweck: Kauf und Vertrieb von Wandschotter, Sand, Kies und Betonwaren, insbesondere Betonrohre, Handel mit Autos, landwirtschaftlichen und Industrie-Maschinen, Abbau von Kies und Erwerb von Kiesbaurechten, Transport von Kies und anderen Materialien, sowie Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Max Bolliger-Klaus, von Schmiedrued AG, in Schmiedrued-Walde AG. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Habermacher-Geissler, von und in Rickenbach LU.

4. Oktober 1974. Bedruckte Plastikartikel. **Implastor S.A.**, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit bedruckten Plastikartikeln (SHAB Nr. 33 vom 9.2.1973, S. 392). Der Präsident Jan F. Berglund ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Hans Trüb-Weber ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Als neues, nicht unterschriebenes Mitglied wurde Dr. Max L. Hefti, von Hätzingen GL, in Küssnacht ZH, gewählt. Das Unterschriftsrecht des Geschäftsführers Max Roth und die Prokura von Jürg Weyeremann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Eduard Boco, von Zürich und Zollikon ZH, in Mörigen-Witegg AG; und Reto Appagaus-Güttlinger, von Urs-Peiden GR, in Buchs AG. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates heisst Pierre Sauter-Emery.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1° ottobre 1974. Immobili, ecc. **Socinter S.A.**, in Lugano n.o. Società anonima con atti notarili e statuti del 5 agosto 1974 e 16 settembre 1974. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili sotto qualunque forma, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale, finanziaria o immobiliare, nonché le operazioni di borsa, di credito e di prestito e in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. La società non svolgerà nessuna attività in Svizzera né vi possiederà immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Ernesto Parli, da Flims GR, in Morbio Inferiore. Recapito: Via S. Balestra 27, c/o Finagat S.A.

2 ottobre 1974. Partecipazione, ecc. **Axilair S.A.**, in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 settembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere in proprio e per conto terzi e l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Fausto Genazzini, da ed in Gandria, presidente; Dr. Diego Lissi, da Bissonne, in Lugano, segretario, e Alberto Collenberg, da Cumbels, in Argoglio, membro, tutti con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14 c/o Fidinam S.A., Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

2 ottobre 1974. Noleggio di navi, ecc. **Marigest S.A.**, in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 1° ottobre 1974. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione, l'amministrazione e noleggio di navi, nonché la prestazione di servizi di ogni genere nel campo dei trasporti marittimi, terrestri, e aerei, segnatamente: l'intermediazione di trasporti di persone e cose, la rappresentanza di compagnie marittime e di trasporti marittimi nonché di compagnie di assicurazione e riassicurazione di trasporti. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, che sono: Fabrizio Pessina, da Mendrisio, in Capolago, presidente; Annamaria Ballinari, da Sessa, in Cureglia, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del membro con il presidente. Recapito: Viale Stefano Francini 15 (uffici propri).

2 ottobre 1974. Partecipazione, ecc. **Sertena S.A.**, in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 settembre 1974. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, l'amministrazione del patrimonio di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compra, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, le operazioni finanziarie connesse o attinenti a questo scopo, ai sensi di una società Holding. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni e comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Recapito: Via Pretorio 11, c/o avv. Attilio Lucchini.

2 ottobre 1974. Consulenza editoriale, ecc. **Perusa A.G.**, in Lugano n.o. la consulenza editoriale, ecc. (FUSC del 2.5.1963, N° 101, p. 1262). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'1° ottobre 1974 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Perusa A.G. in liquidazione** da Dr. Lorenzo Gilardoni, già amministratore unico, nominato liquidatore con firma individuale. Indirizzo della società in liquidazione: Via al Forte 2, c/o Gisafid S.A.

2 ottobre 1974. Commercio, ecc. **Tank S.A.**, in Agno n.o. il commercio di apparecchiature, ecc. (FUSC del 6.3.1974, N° 54, p. 625). Andrea Azzoni, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giorgio Bernasconi, presidente; Gianfranco Corti, da Caslano, in Massagno, membro, e Meinrad Della Chiesa, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. Giorgio Bernasconi, presidente, è ora domiciliato a Agno.

3 ottobre 1974. Partecipazione, ecc. **Tarcent S.A.**, in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 1° ottobre 1974. Scopo: la partecipazione, ad imprese commerciali, finanziarie, immobiliari ed industriali nonché l'amministrazione di beni propri e di terzi; l'assunzione di rappresentanze industriali e brevetti, consulenza, pubblicità, pubbliche relazioni e «marketing»; la società può inoltre acquistare e gestire proprietà fondiarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Fausto Genazzini, da ed in Gandria. Recapito: Via G.B. Pioda 9, c/o Weisscredid Banca Commerciale e d'Investimenti.

3 ottobre 1974. Partecipazione, ecc. **Curtan S.A.**, in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 1° ottobre 1974. Scopo: la partecipazione ad imprese commerciali, finanziarie, immobiliari ed industriali nonché l'amministrazione di beni propri e di terzi; l'assunzione di rappresentanze industriali e brevetti, consulenza, pubblicità, pubbliche relazioni e «marketing»; la società può acquistare e gestire proprietà fondiarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Fausto Genazzini, da ed in Gandria. Recapito: Via G.B. Pioda 9, c/o Weisscredid Banca Commerciale e d'Investimenti.

3 ottobre 1974. Partecipazione, ecc. **Shuby S.A.**, in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 1° ottobre 1974. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, rilevandone in tutto o in parte il capitale e la gestione; la società potrà inoltre compiere operazioni simili; amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società; acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Giovanni Colombo, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Peruch-Colombo-Baggi.

3 ottobre 1974. Noleggio di aeromobili, ecc. **Rockair Corp.**, in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 2° ottobre 1974. Scopo: la compra-vendita, la gestione, la amministrazione e il noleggio di aeromobili, ad esclusione del trasporto a carattere professionale di persone e cose; la partecipazione a società e imprese aventi scopo affine. In particolare la società intende acquistare dalla Rockwell International, General Aviation Division di Bethany, Oklahoma, USA, un aeromobile marca Rockwell International Turbo Commander Type 690 A per il prezzo complessivo di US\$ 570.000. Capitale: fr. 300.000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Gianfranco De Pietri, da Campo Vallemaggia, in Lugano. Recapito: Viale Stefano Francini 15 (uffici propri).

3 ottobre 1974. Coordinazione, consulenza, ecc. **Comark S.A.**, in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 2° ottobre 1974. Scopo: la coordinazione e la consulenza di Management nei diversi rami della pianificazione del marketing incluso indagini ed analisi di mercato, presentazione dei prodotti, determinazione della politica dei prezzi e della vendita, creazioni e riorganizzazioni dei quadri di vendita, pubblicità e promozione di vendite nonché di assistenza tecnica, razionalizzazione aziendale a breve e lungo termine. La società può svolgere anche operazioni di finanziamento nell'ambito dell'importazione ed esportazione di merci, come pure a titolo fiduciario per conto terzi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Corso Elvezia 10, presso Fidercom S.A.

3 ottobre 1974. Partecipazione, ecc. **Gloxinia S.A.**, in Lugano n.o. la partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC del 20.11.1972, N° 273, p. 2992). Eugenio Talleri, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica della società è Ida Weber, da Arth am See, in Lugano. Nuovo recapito: Via al Forte 2, c/o Gisafid S.A.

3 ottobre 1974. Importazioni, ecc. **Acnex di Luigi Vanetti**, in Canobbio, importazioni di apparecchiature, ecc. (FUSC del 14.12.1971, N° 292, p. 3008). La ditta viene cancellata perché non è tenuta all'iscrizione.

3 ottobre 1974. Medicinali, ecc. **Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima**, in Massagno, lo smercio di specialità medicinali, ecc. (FUSC del 19.6.1972, N° 141, p. 1599). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24 settembre 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 600.000 a fr. 1.200.000 mediante l'assunzione di 600 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate per fr. 400.000, mediante compensazione di un credito di fr. 400.000, verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 1.200.000, diviso in 1200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate per fr. 1.000.000.

3 ottobre 1974. Immobili, ecc. **Quiegina S.A.**, in Lugano n.o. l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 14.5.1971, N° 111, p. 1172).

Serleto S.A., in Lugano n.o. l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 19.5.1971, N° 115, p. 1222).

Tiglio S.A., in Lugano n.o. l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 26.4.1971, N° 95, p. 978).

Tito Guido Bullo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso.

3 ottobre 1974. **Istituto Finanziario di Lugano S.A.**, in Lugano n.o. finanziarie aziende commerciali, ecc. (FUSC del 17.3.1972, N° 65, p. 694). Dr. Dino Poggioni, già membro, dimissionario, e Dr. Augusto Arnold, già segretario,

non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è composto da: Angelo Parola, presidente, e Francesco Pizzagalli, da Lugano, in Massagno, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due di un membro con un altro membro o con un procuratore.

3 ottobre 1974. Partecipazione, ecc. **Internazionale Holding Fiat S.A.**, in Lugano n.o. la partecipazione di altre imprese, ecc. (FUSC del 6.9.1974, N° 208, p. 2428). Dr. Paul Guggenbühl, non è più membro del consiglio d'amministrazione. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è Dr. Nello Celio, da Ambri, in Berna.

3 ottobre 1974. Immobili, ecc. **Patricia Maritime S.A.**, in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuti del 2° ottobre 1974 e 3° ottobre 1974. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili, in particolare nella zona del mare Mediterraneo, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Corso Elvezia 10, presso Fidercom S.A.

Distretto di Mendrisio

2 ottobre 1974. Articoli sanitari, ecc. **Pharsana S.A.**, in Rancate, la produzione e il commercio all'ingrosso e al dettaglio di articoli sanitari di puericoltura, ecc. (FUSC del 26.4.1972, N° 97, p. 1055). Con verbale assembleare del 23 settembre 1974 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 500.000 mediante emissione di 450 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate in ragione del 20% (fr. 90.000). Il capitale sociale è di fr. 500.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate per fr. 140.000. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

2 ottobre 1974. Preziosi. **Saruem S.A.**, in Chiasso, l'importazione, l'esportazione e il commercio di preziosi, ecc. (FUSC del 2.7.1969, N° 151, p. 1535). Con verbale assembleare del 16 luglio 1974, la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 200.000 a fr. 300.000, mediante emissione di 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è di fr. 300.000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

2 ottobre 1974. Apparecchi elettronici. **Timonta A.G.**, in Arzo, la fabbricazione e il commercio di prodotti e apparecchi ad uso dell'industria elettronica ed elettrotecnica, ecc. (FUSC del 15.2.1974, N° 38, p. 446). Con verbale assembleare del 20 settembre 1974, la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000, mediante emissione di 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 100.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

3 ottobre 1974. Segretariato contabile-amministrativo. **Multi-Conto S.A.**, in Mendrisio, segretariato contabile-amministrativo, consulenze fiscali, mandati, fiduciari (FUSC del 5.4.1974, N° 80, p. 922). Con decisione assembleare del 18 settembre 1974, la società ha modificato la sua ragione sociale in **Somador S.A.** Gli statuti sono stati aggiornati di conseguenza. Emilio Prandi, da Berzona, in Mendrisio, è stato nominato procuratore, con firma individuale.

3 ottobre 1974. Partecipazioni. **Imokek S.A.**, precedentemente in Lugano (FUSC del 25.7.1973, N° 171, p. 2092). Con decisione assembleare del 30 settembre 1974, la società ha deciso di trasferire la sua sede a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, rilevandone in tutto o in parte il capitale e la gestione; la società potrà inoltre amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società, acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili. Gli statuti originali sono in data 2 maggio 1973, modificati l'11 luglio 1973. Capitale: fr. 170.000, suddiviso in 170 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale cantonale. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico è Renzo Galletti, da ed in Arzo, con firma individuale. Recapito: c/o studio legale Galletti-Fontana, via Valdani 1.

3 ottobre 1974. Centri di vendita. **Bonus Veco S.A.**, in Chiasso, la costruzione, la gestione, la locazione sia di centri di vendita del tipo supermercati, ecc. (FUSC del 14.6.1973, N° 136, p. 1711). Alberto Menasche, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta.

3 ottobre 1974. Partecipazioni. **Tyrana S.A.**, in Chiasso, la partecipazione a imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 5.7.1968, N° 155, p. 1463). Elio Borradori, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua vece è stato nominato Giovanni Gianola, da Massagno, in Magliaso, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o avv. L. Gilardoni, Corso San Gottardo 44.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

2 ottobre 1974. Immeubles. **S.I. Sobeck S.A.**, a Villars-sur-Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts du 9 juillet 1974. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la vente, la gérance et la mise en gage d'immeubles, de droits immobiliers, ainsi que, le cas échéant, toutes autres opérations financières quelconques, tant en Suisse qu'à l'étranger. La société «SODIM - Société pour le Développement Immobilier S.A.», a Villars-sur-Ollon, fait apport à la société, lors de sa constitution, d'une parcelle de terrain, numéro 1723 de la commune d'Ollon, d'une surface de 2466 m², en nature de pré-champ, pour un montant total de fr. 100.000. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées; fr. 25.000 sont libérées en espèces et fr. 25.000 par l'apport précité, le solde constitue une créance. Publications: FOSC. La convocation aux assemblées générales, ordinaires ou extraordinaires a lieu au moins 10 jours à l'avance, par un avis unique inséré dans l'organe de publicité de la société. Conseil d'administration de un à plusieurs membres. Il est composé de: Claude Beck, de et à Zurich, président; Maurice Turrian, de Château-d'Oex, à Villars-sur-Ollon, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux et siège: c/o Fiduciaire Maurice Turrian S.A., Le Muveran à Villars-sur-Ollon.

2 octobre 1974. Immeubles. **S.I. En Cheseaux**, à Villeneuve, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 4.12.1961, p. 3525). Germaine Blancpain, administratrice unique, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Montreux, est seul administrateur, avec signature individuelle.

2 octobre 1974. Constructions métalliques et mécaniques. **Zwahlen et Mayr S.A.**, à Aigle, constructions métalliques et mécaniques (FOSC du 7.3.1973, p. 628). Les pouvoirs conférés à Emmanuel Failletaz, administrateur; Berthold Luthi, fondé de procuration, et Philippe Guisssaz, directeur-adjoint, sont radiés.

2 octobre 1974. Pension d'enfants.

Henry Schmeck, à Gryon, exploitation de la pension d'enfants «Les Ecurieils» (FOSC du 4.2.1930, p.243). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 octobre 1974. Poses photographiques.

Gérard Nicca, à Leysin, exploitation d'un atelier de poses photographiques. Vente d'articles photographiques et de tous accessoires (FOSC du 1.4.1941, p.634). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

2 octobre 1974. Poses photographiques, etc.

Madame Nicca, à Leysin. Titulaire: Alice Bertha née Gehrig, veuve de Gerold Nicca, de Sufers GR; à Leysin. Exploitation d'un atelier de poses photographiques. Vente d'articles photographiques et de tous accessoires à l'enseigne de Photo Nicca. Avenue Rollier.

3 octobre 1974. Boucherie-charcuterie.

Paul Greminger, à Leysin, boucherie-charcuterie (FOSC du 23.4.1954, p.1040). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 octobre 1974. Menuiserie, charpenterie.

Albert Moreillon, à Gryon, menuiserie, charpenterie, charonnage, construction de chalets (FOSC du 29.10.1953, p.2596). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 octobre 1974. Produits chimiques, etc.

Savonnerie d'Aigle, D.V. Barraud, à Aigle, fabrication de produits de savonnerie et d'entretien, etc. (FOSC du 28.4.1959, p.1212). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: produits chimiques, import, export. Nouvelle raison sociale: D.V. Barraud. Nouvelle adresse: Route d'Evian.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

3 octobre 1974. Représentations commerciales.

Numa Chabloy, à Château-d'Oex, représentations commerciales en tous genres (FOSC du 3.3.1952, N° 52, p.600). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Cully

3 septembre 1974.

Casa Dana S.A., à Lutry, construction et commerce de bâtiments préfabriqués, etc. (FOSC du 4.1.1974, p.17). La signature du président Jean-Philippe Debby, démissionnaire, est radiée. Konstantin Roduner, de Sennwald SG, à Saint-Léger-la-Chiésaz, est président du conseil, signant collectivement à deux.

Bureau de Grandson

2 octobre 1974. Bricelets, produits alimentaires.

Daniel Hösli, à Grandson, fabrication de bricelets, représentation et vente de produits alimentaires de tous genres (FOSC du 7.7.1953, p.1652). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

2 octobre 1974. Kiosque.

Georges et Pompeya Magrinya, aux Tuileries de Grandson, commune de Grandson. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1973, et qui a pour but l'exploitation d'un kiosque à tabacs, cigares, cigarettes, articles pour fumeurs, journaux et articles souvenirs. Les associés sont Georges Magrinya, d'Espagne, aux Tuileries-de-Grandson, et Pompeya Magrinya, d'Espagne, aux Tuileries-de-Grandson. La société est engagée par la signature individuelle des associés.

Bureau de Lausanne

Rectifications.
Sofindel S.A., à Lausanne, participation à des entreprises (FOSC du 1.10.1974, p.2641). Le prénom de l'administrateur Mottet est Louis (et non Alois comme publié).

Etablissements Ramuz et Garage Edelweiss S.A., à Lausanne. L'administrateur-délégué et directeur général Raoul Bovey et l'administrateur et directeur René Scotto, sont démissionnaires; leur signature est radiée.

3 octobre 1974.

Bijouterie du Grand St-Jean Gnette Devaud, à Lausanne. Titulaire Gnette Devaud, de et à Les Cullayes. Commerce de bijouterie et horlogerie. Place du Grand St-Jean 1.

3 octobre 1974.

Compagnie privée de banque et bureau de crédit S.A., à Lausanne (FOSC du 9.1.1974, p.63). Statuts modifiés le 26 septembre 1974. Nouvelle raison sociale: Compagnie Privée de Banque et de Placement S.A.

3 octobre 1974. Céréales, etc.

P. Ambrogini, à Lausanne, représentation et importation de céréales, matières fourragères (FOSC du 8.11.1960, p.3184). Siège transféré à Pully. Chemin de Miremont 6.

3 octobre 1974. Coffrets à serviettes, papiers hygiéniques.

Stelner Company Lausanne S.A., à Lausanne, achat, fabrication, assemblage, distribution et vente de coffrets à serviettes et autres genre de papiers hygiéniques (FOSC du 17.5.1974, p.1367). Statuts modifiés le 3 septembre 1974. Nouvelle raison sociale: Stelner Company International S.A. Nouveau but: commerce d'articles à but hygiénique.

3 octobre 1974. Produits pharmaceutiques, cosmétiques, etc.

Avalon S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de tous produits pharmaceutiques, cosmétiques, chimiques ou industriels connexes (FOSC du 5.11.1973, p.2961). L'administrateur sans signature Jacques Keller est démissionnaire. Nouvel administrateur sans signature est Alfred Wiederkehr, de Zurich et Spreitenbach, à Zurich.

3 octobre 1974.

Brasserie du Boxer S.A., à Romanel-sur-Lausanne (FOSC du 7.7.1965, p.2133). La signature des administrateurs Albert Heusser et Alexandre Mosca, décédés, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: André Mosca, de Chavannes-de-Bogis, à Prilly.

3 octobre 1974.

Société Immobilière La Normande S.A., à Lausanne (FOSC du 5.1.1966, p.34). La signature de l'administrateur César Pochon, décédé, est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean-Rodolphe Christ, de Genève, à Thônex.

3 octobre 1974.

Société immobilière «La Gaulonnaz» à Lausanne, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16.4.1974, p.1005). Statuts modifiés le 30 septembre 1974. Le capital de fr. 886 000, actuellement entièrement libéré, est porté à fr. 1 329 000 par l'émission de 886 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 263 526, par prélèvement sur fonds de réserve et par compensation de créance. Capital: fr. 1 329 000, libéré à concurrence de fr. 1 149 526, divisé en 2658 actions nominatives de fr. 500.

3 octobre 1974. Denrées alimentaires.

Lipton S.A., à Crissier, fabrication et commerce de denrées alimentaires (FOSC du 17.5.1974, p.1366). Statuts modifiés le 24 septembre 1974. Capital porté de fr. 9 400 000 à fr. 43 800 000, par l'émission de 34 400 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées, par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 43 800 000, divisé en 43 800 actions au porteur de fr. 1000.

3 octobre 1974. Vêtements pour jeunes gens.

«Jeans à Gogo» Norbert Guillo, à Lausanne, commerce de vêtements pour jeunes gens (FOSC du 4.9.1973, p.2450). Ouverture d'un 4^{ème} magasin. Route de Cossonay 37, à Prilly, à l'enseigne «La Farfouille».

3 octobre 1974.

Société de financement et de participation Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 20.1.1964, p.176). Date de la dissolution: 25 septembre 1974. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Société de Financement et de Participation Lausanne S.A. en liquidation par Frank (et non Franz comme publié) Baumgartner, administrateur inscrit, nommé liquidateur; il continue à signer individuellement.

3 octobre 1974. Immeubles.

S.I. Les Sapins A.S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 15.7.1963, p.2071). La signature de l'administrateur Charles-Henri Rogivue, démissionnaire, est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Pittet, de Pampigny, à Romanel-sur-Lausanne.

3 octobre 1974.

Fiduciaire Expert S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 21.9.1974, p.2588), avec siège principal à Zurich. La signature du directeur Arnold Benz est radiée.

Bureau de Moudon

2 octobre 1974. Immeubles.

Le Campagnol A.S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 30.10.1962, p.3116). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 septembre 1974, la société a décidé de transférer son siège social à Lucens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquiert de Mme Léa Durussel-Mader, au prix de fr. 35 000 une parcelle de terrain d'une surface de 1151 m² située dans la commune de Lucens au lieu dit «A Lucens». Les statuts originaux portant la date du 6 septembre 1956 ont été modifiés le 27 septembre 1974. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur, de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée dix jours à l'avance par avis personnel si l'adresse de tous les actionnaires est connue. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. L'unique administrateur est Samuel Chaffard, d'Orny, à Lucens. Il engage la société par sa signature individuelle. L'administrateur Louis Curchod a démissionné. Ses pouvoirs sont radiés. Domicile: chez l'administrateur, La Gravaire.

2 octobre 1974. Immeubles.

Le Campagnol B.S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 30.10.1962, p.3116). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 septembre 1974, la société a décidé de transférer son siège social à Lucens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquiert de Mme Léa Durussel-Mader, au prix de fr. 30 000, des immeubles d'une surface de 4241 m² situés dans la commune de Lucens, au lieu dit «A Lucens». Les statuts originaux portant la date du 6 septembre 1956 ont été modifiés le 27 septembre 1974. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur, de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée 10 jours à l'avance par avis personnel si l'adresse de tous les actionnaires est connue, ou, à défaut, par publication. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. L'unique administrateur est Samuel Chaffard, d'Orny, à Lucens. Il engage la société par sa signature individuelle. Il est pris acte de la démission de l'administrateur Louis Curchod. Ses pouvoirs sont radiés. Domicile chez l'administrateur, La Gravaire.

Bureau de Nyon

1^{er} octobre 1974. Etudes de divers marchés, etc.

Micromédia S.A., précédemment à Genève (FOSC du 22.4.1974, p.1234). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 septembre 1974, la société a décidé de transférer son siège social à Chavannes-de-Bogis VD. Les statuts ont été modifiés en conséquence. But: procéder à l'étude de divers marchés, conseiller des clients dans la vente de leurs produits et dans la publicité qui s'y rattache, ainsi qu'organiser l'adite publicité. Les statuts originaux portant la date du 28.11.1967 ont été modifiés les 24.6.1969 et 17.4.1974. Capital social, entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Conseil composé de: Roy Price, des USA, à Chavannes-de-Bogis, président (nouveau); Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex GE, secrétaire, jusqu'à l'administrateur unique, et Charles Berney, de L'Abbaye et Collex-Bossy GE, à Veyrier, membre (nouveau). Ils signent individuellement. La signature conférée à Rolf Lemke, directeur, dont les fonctions ont pris fin, est radiée. Adresse: c/o Roy Price.

2 octobre 1974. Machines, etc.

Arecco S.A. (Arecco A.G.), à Nyon, la vente et le développement de diverses machines, etc. (FOSC du 4.11.1971, p.2682). Les administrateurs Tore Astrand, Gaston Ledermann, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Charles Dupont, déjà inscrit, reste seul administrateur et engage la société par sa signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. La signature du fondé de pouvoir Karl Kiesow est radiée.

Bureau d'Oron

2 octobre 1974. Partitions de musique.

Manfred Kohlrusch, Editions Baravian, à Mézières VD. Titulaire: Manfred Kohlrusch, de Geroldswil ZH, à Mézières VD. Editions de partitions de musique.

Bureau de Payerne

2 octobre 1974.

Lucienne Chautems, à Payerne, café-restaurant à l'enseigne «Au Carmenna» (FOSC du 10.11.1972, p.2913). La maison ayant transféré son siège à Yverdon, cette raison est radiée d'office.

2 octobre 1974. Tableau noir, etc.

«Ravice», Frey, Mûnger, Oechslin, Peterson, à Payerne, tableau noir autocollant, importation, exportation et commerce d'articles en tous genres, société en nom collectif (FOSC du 20.8.1974, p.2281). La société est désormais valablement engagée par la signature collective à deux de l'associé Klaus Oechslin avec l'un des trois autres associés, soit Douglas K. Peterson, Roland Frey ou Rolf Mûnger. L'adresse actuelle de la société est: rue de Lausanne 9.

2 octobre 1974. Boîtes de montres, bijouterie.

Elvio S.A., à Corcelles-près-Payerne, boîtes de montres et pièces de bijouterie (FOSC du 12.9.1969, p.2107). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 septembre 1974, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation, à concurrence de fr. 450 000, avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 500 000; il est divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

2 octobre 1974. Immeubles.

Glütat S.A., à Corcelles-près-Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 17 septembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction, la transformation, la vente, l'échange, l'exploitation, la location et la gérance de tous immeubles. Elle a notamment pour objet l'achat: pour le prix de fr. 65 000, d'un immeuble de 173 m² comprenant un dépôt avec terrain attenant dont Tino Gotti, à Corcelles-près-Payerne, est propriétaire à la «Rue des Moulins», commune de Payerne (parcelle 263 du registre foncier); pour le prix de fr. 63 800, de deux parcelles de terrain (nos 1197 et 1198 RF), respectivement de 798 et 797 m², dont Tino Gotti susnommé est propriétaire à la «Grosse Pierre», commune de Payerne; pour le prix de fr. 45 654, d'une parcelle de terrain de 1087 m² (à détacher du no 1269 RF) dont la société Glaus & Cie, à Corcelles-près-Payerne, est propriétaire «A la Fin du Gibet», commune de Corcelles-près-Payerne. Le capital social est de fr. 150 000; il est divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées par écrit aux actionnaires. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle est Tino Gotti, de Montagny-la-Ville, à Corcelles-près-Payerne. Adresse: chez le président Tino Gotti.

Bureau de Vevey

3 octobre 1974. Immeubles.

Gervallor S.A., à Vevey, affaires immobilières (FOSC du 3.11.1971, p.2673).

S.I. En Plamont Orbe «D», à Vevey, affaires immobilières (FOSC du 23.10.1972, p.2746).

S.I. En Plamont Orbe «E», à Vevey, affaires immobilières (FOSC du 23.10.1972, p.2746).

Le domicile de ces sociétés est maintenant à Vevey, rue de la Madeleine 33b, chez Fiduciaire J.-A. Archimi et Cie.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

30. September 1974.

Darlehenskasse Blatten (Lötschen), in Blatten, Genossenschaft (SHAB Nr. 303 vom 27.12.1968, S. 2796). In der Generalversammlung vom 31.3.1974 sind die Statuten geändert worden. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Blatten-Lötschen**. Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäfts und der damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohles der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe, durch Entgegennahme verzinslicher Gelder, Gewährung gedeckter Darlehen und Kredite an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaft haben einen Stammtafel von Fr. 200 zu übernehmen und sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste im vierfachen Betrage des Stammtafels; ausserdem haften sie unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Genossenschaft und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen schriftlich. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Verwalter ist Johann Tannast, von und in Blatten.

30. September 1974.

Tea-Room, Glacier, Marta Zuber-Werner, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Marta Zuber geborene Werner, mit Zustimmung ihres Ehemannes Louis, von Töbel, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Tea-Room mit Bar. Geschäftsadresse: Sonnenstrasse.

30. September 1974.
Raiffeisenkasse Bächen, in Bächen, Genossenschaft (SHAB Nr. 193 vom 20.8.1974, S. 2281). Johann Werlen, von und in Bächen, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident.

30. September 1974.

Gertschen AG, Fabrik für Möbel & Innenausbau, in Naters, Fabrikation von und Handel mit Möbeln sowie Innenausbau von Wohnungen und Geschäftslökalen (SHAB Nr. 284 vom 4.12.1973, S. 3218). Albert Gertschen ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Oskar Jentsch, von Niederwald, in Brig, Gemeinde Brig-Glis; er führt Kollektivunterschrift zu dreien.

1. Oktober 1974.

Stahlkontor Visp AG, in Visp, Bahnhofstrasse 8. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 6.9.1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Walzwerk- und ähnlichen Erzeugnissen; daneben Beteiligung an und Verwaltung von in- und ausländischen Unternehmen. Das Grundkapital von Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Günter Quandt, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Vockenhäuser (BRD); Präsident; Erwin Tscherry, von Gampel, in Visp, Vizepräsident, und Yvonne Selzer, von und in Steg, Sekretärin. Präsident und Sekretärin führen Einzelunterschrift.

2. Oktober 1974.

Josef Seiler, Tea-Room Glacier, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Konditorei mit Tea-Room (SHAB Nr. 127 vom 4.6.1963, S. 1635). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

2. Oktober 1974. Chemie, Elektrizität.

Lonza AG, in Gampel, Herstellung und Vertrieb chemischer und metallurgischer Produkte, Erzeugung und Verwertung elektrischer Energie (SHAB Nr. 99 vom 30.4.1974, S. 1165). Die Unterschrift des Vizedirektors Dr. Willy Lüthy und die Prokura von Dr. Rudolf Bauer sind erloschen. Dr. Hans Jucker, Direktor und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Riehen BS.

4. Oktober 1974.

Fotostudio Fux, in Naters, Furkstrasse, Haus Orna Vasso. Inhaber dieser Firma ist Josef Fux, von St. Niklaus, in Naters. Fotografie. Handel mit fotografischen und verwandten Artikeln.

4. Oktober 1974. Elektrische Energie.

Rhonewerke AG, in Ernen, Gewinnung und Verwertung elektrischer Energie (SHAB Nr. 187 vom 13.8.1973, S. 2260). Hans Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Dr. Jürg G. Engi, von Riehen BS, in Rheinfelden AG. Er wie auch Urs Weber, von Basel, in Siders, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Kurt Wetter ist erloschen.

4. Oktober 1974. Elektrische Energie.

Ilsee-Turtmann-Aktiengesellschaft, in Oberrams, Gewinnung und Verwertung elektrischer Energie (SHAB Nr. 265 vom 12.11.1973, S. 3023). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Jürg G. Engi, von Riehen BS, in Rheinfelden AG. Er wie auch Urs Weber, von Basel, in Siders, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Kurt Wetter ist erloschen.

4. Oktober 1974.

Darlehenskasse Töbel, in Töbel, Genossenschaft (SHAB Nr. 211 vom 10.9.1965, S. 2844). In der Generalversammlung vom 7.4.1974

sind die Statuten geändert worden. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Törlbel**. Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäfts und damit verbundener Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohles der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe durch Entgegennahme verzinslicher Gelder, Gewährung gedeckter Darlehen und Kredite an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter haben einen Stammanteil von Fr. 200 zu übernehmen und sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste im vierzigen Betrage des Stammanteiles; ausserdem haften sie unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan: SHAIB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Genossenschafter und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen schriftlich. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Verwalter ist Gottlieb Karlen, von und in Törlbel.

Bureau de St-Maurice

2 octobre 1974. Produits, chimiques.
Hetako SA, à Martigny, produits chimiques (FOSC du 19.6.1974, p. 1690). Par acte authentique du 26.9.1974 l'assemblée plénière de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 50 000 à fr. 500 000, par l'émission de 450 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 500 000; il est entièrement versé et divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur.

2 octobre 1974. Immeubles.
SI Les Echelettes SA Martigny, à Martigny, affaires immobilières (FOSC du 3.5.1973, p. 583). Par acte authentique du 26.9.1974, l'assemblée générale a décidé la dissolution de la société. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **SI Les Echelettes SA Martigny en liquidation** par José Sapho, jusqu'ici administrateur, nommé liquidateur signant individuellement.

4 octobre 1974.
Toitures-Terrasses SA, à Monthey (FOSC du 16.4.1974, p. 1006). Par acte authentique du 5.9.1974, l'assemblée générale a modifié les statuts de la société. Nouvelle raison sociale: **Toitures et Façades pour l'Industrie SA**. La société a pour but principalement tous travaux de toitures et façades pour l'industrie, et subsidiairement tous les travaux d'étanchéité, d'asphalte, d'isolation phonique et thermique et de revêtements de sols, avec possibilité d'effectuer toutes opérations financières et immobilières se rapportant directement ou indirectement à ce but. Elle peut participer à d'autres entreprises.

4 octobre 1974. Horlogerie.
Georges Burkard, à Bagnes. Titulaire: Georges Burkard, de Genève, à Salvan. Horlogerie-bijouterie. Adresse: Verbière, Hôtel Farinet.

4 octobre 1974. Maçonnerie.
Claudius Meyer, à Fully. Titulaire: Claudius Meyer, de Martigny-Combe, à Fully. Entreprise de maçonnerie.

4 octobre 1974.
Société coopérative «Concordia» de Charraz, à Charraz (FOSC du 16.8.1954, p. 2109). Philippe Lonfat est démissionnaire; sa signature ainsi que celle d'Edouard Chappot, qui n'est plus secrétaire mais reste membre, sont radiées. Pierre Monnet, de Volleges, est nommé président; René Lonfat, de Charraz, secrétaire, les deux à Charraz. Signatures collectives du président et du secrétaire.

4 octobre 1974.
Bois Homogène SA St-Maurice, à St-Maurice (FOSC du 27.7.1971, p. 1859). Alphonse Gross, Charles Sarbach et Paul Müller ont démissionné et leurs signatures sont radiées. Aloys Copt n'est plus vice-président et reste membre. Nouveaux membres: Gustav Eric Grisard, de Bâle et Villeret; Riehen; Gian Paulo Vogel, de Zurich, à Rüschlikon; Erich Nausser, de Maiefeld, à Cham; et Conrad Marti, de Wagenhausen, à St-Margrethen. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs ou par celles collectives de l'un d'eux avec le directeur ou avec le fondé de pouvoirs.

Bureau de Sion

1^{er} octobre 1974. Immeubles.
Salvamar SA, à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 7 août 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: toutes opérations immobilières, l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et terrains, la gestion, l'administration et l'exploitation des dits immeubles. La société peut participer ou fonder des entreprises visant un but analogue ou identique. La société a acquis par actes authentiques du 29 mai 1974 un ensemble de parcelles d'une surface de 12 000 m² environ, sises au village du Boley, dans la commune de Salvan. Le tout pour le prix de fr. 250 000. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives, libéré à concurrence de 40%. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs administrateurs. Il est actuellement composé de André Antille, de St-Luc, à Sierre, administrateur unique, avec signature sociale individuelle.

4 octobre 1974. Constructions.
Losinger SA, succursale de Sion, entreprise et exécution de constructions (FOSC du 9.7.1974, N° 157, p. 1890), avec siège principal à Berne. La signature du vice-directeur Rudolf Fricker est radiée.

4 octobre 1974. Nettoyage de vêtements.
Siernette S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 24 septembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'exploitation d'un pressing pour le nettoyage de vêtements et textiles divers. Le capital social de fr. 51 000 est divisé en 51 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par un avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Edmond Favre, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Centre Commercial de Noës sur Sierre dans les locaux de la société.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

2 octobre 1974. Produits chimiques, pharmaceutiques, etc.
Pharmacochimie S.A., à Cortaillod. Selon acte authentique et statuts du 24 septembre 1974, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'exploitation d'un bureau de vente comprenant l'achat, la fabrication et la vente de produits chimiques, cosmétiques et pharmaceutiques, ainsi que de produits en matières plastiques. Elle peut acquérir ou participer sous n'importe quelle forme à d'autres entreprises du même genre. Enfin la société peut acquérir, exploiter et aliéner des immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marius Frettelre, de Montignez, à Delémont, est seul administrateur avec signature individuelle. Locaux: c/o Marcel Bechir, Murgiers 7.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

Rectification.
Société Imogeco SA, à Chézard-Saint-Martin (FOSC du 4.7.1974, N° 153, p. 1846). La raison sociale exacte est **Imogeco SA**.

Bureau de Neuchâtel

2 octobre 1974. Station-service.
Gges Martin, à Cornaux, gérance de la station-service Shell (FOSC du 25.2.1969, N° 46, p. 437). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 octobre 1974. Produits chimiques, etc.
Saco S.A., à Neuchâtel, fabrication, vente et représentation de produits chimiques, etc. (FOSC du 24.5.1966, N° 119, p. 1685). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26.9.1974, la société a modifié son but qui devient: La fabrication, la vente et la représentation de produits chimiques, d'entretien et de nettoyage et d'articles de broserie, matières premières pour loisirs artisanaux, notamment laines, poils, fibres naturelles et synthétiques, brutes, filées et tissées, et représentations diverses. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

2 octobre 1974.
Jacques Toedli, Distributeur Esso Gaz, précédemment à Neuchâtel. Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Hauteville. Procuration individuelle est conférée à Marie-Louise Toedli née Schenker, de Neuchâtel, à Hauteville. Bureau, atelier de dépôt: Chemin du Lac, Port d'Hauteville.

3 octobre 1974. Articles textiles.
Modalex, Alexandre Jucker, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Alexandre Matthias Renato Jucker, de Zurich, à Neuchâtel. Achat et vente en gros d'articles textiles. Rue Coulon 10.

Genève - Genève - Ginevra

2 octobre 1974. Bijouterie, etc.
Rodolphe Kunz, à Genève, commerce et représentation d'articles de bijouterie, etc. (FOSC du 12.12.1950, p. 3180). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

2 octobre 1974. Bar-snack-pizzeria.
M. & B. Pages, à Genève, bar-snack-pizzeria, société en nom collectif (FOSC du 29.11.1972, p. 3075). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2 octobre 1974. Boucherie-charcuterie.
Mme M.-B. Rayroud, à Chêne-Bourg, boucherie-charcuterie (FOSC du 16.6.1969, p. 1386). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 octobre 1974.
«Offset-Minutes» Odile Vachino, à Genève (FOSC du 26.11.1973, p. 2698). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 octobre 1974. Serrurerie, etc.
Raymond Grandvaux, à Genève, entreprise de serrurerie, etc. (FOSC du 18.6.1971, p. 1505). Nouvelle adresse: 29bis, rue de Lausanne.

2 octobre 1974. Hôtel.
V. Micheloud, à Genève. Chef de la maison: Vincent Micheloud, de Vex VD, à Genève. Hôtel à l'enseigne «Hôtel du Lac». 15, rue des Eaux-Vives.

2 octobre 1974. Détective privé.
Jean-Paul Rossé, à Genève. Chef de la maison: Jean-Paul Rossé, de Courteille BE, à Genève. Détective privé. 3, rue du Purgatoire.

2 octobre 1974. Taxis, etc.
«Ambassador Cab Services» Rusconi & Boross, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} octobre 1974. Associés: Elvezio Rusconi, de Berzona TI, à Genève, et Charles Boross, de Genève, à Meyrin. Signature: collective à deux des associés. Entreprise de taxis et location de voitures avec chauffeur. 36-38, rue de Zurich.

2 octobre 1974.
«Garage de la Paix» E. Rusconi & Ed. Bosson, à Genève, garage d'automobiles, etc., société en nom collectif (FOSC du 15.11.1962, p. 3302). Edouard Bosson n'est plus associé. Nouvel associé: Charles Boross, de Genève, à Meyrin, lequel signe collectivement à deux. Nouvelle raison sociale: **«Garage de la Paix» E. Rusconi & Ch. Boross**.

2 octobre 1974. Café.
M. Sagües, à Genève. Chef de la maison: Manuel Sagües, d'Espagne, à Genève. Café à l'enseigne «Chanteclear», 6, rue du Grand-Bureau.

2 octobre 1974.
«Offset-Minute» Werner Zürcher, à Genève. Chef de la maison: Werner Zürcher, de Rüderswil BE, à Avully. Imprimerie et travaux d'impression offset. 8, rue du Marché.

2 octobre 1974. Publicité.
Werner Zürcher, à Genève. Chef de la maison: Werner Zürcher, de Rüderswil BE, à Avully. Publicité sous toutes ses formes; commerce d'articles de diverses natures. 8, rue du Marché.

2 octobre 1974. Valeurs mobilières, etc.
Ferido SA, à Genève, toutes valeurs mobilières, etc. (FOSC du 6.8.1971, p. 1953). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 25.9.1974, p. 2588). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

2 octobre 1974. Immeubles.
SI Calliope-Soleil, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 septembre 1974. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 624 de Genève, section Plainpalais, avec bâtiments, pour fr. 400 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Opérol, de Collonge-Bellerive, à Thônex, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez la Régie Jean Opérol, successeur de Maurice Opérol & fils.

2 octobre 1974. Produits manufacturés ou non.
Caram SA, à Vevrier, produits manufacturés ou non (FOSC du 20.12.1972, p. 3263). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 23 septembre 1974. Jean Chmoulovsky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Sägesser, de Genève, à Versoix, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 32, rue de Berne, chez René Sägesser.

2 octobre 1974.
Société Immobilière Le Ciel Bleu B, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.9.1974, p. 2630). Nouvelle adresse: 6, rue du Nant, chez Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

2 octobre 1974. Gérance de fortunes, etc.
Coparex SA, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 4.11.1966, p. 3485). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Coparex SA, en liquidation**. Liquidateur: Jean-Pierre Vuilleumier, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

2 octobre 1974. Immeubles.

SI L'Eau-Vive, à Genève, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 20.6.1969, p. 1432). Louis Braschoss n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Guy Nosal, nommé président; Claude Pilet et Claire-Anne Braschoss, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

2 octobre 1974. Souscription d'actions.
EH Lilly SA, à Lancy, souscrite des actions d'autres sociétés, etc. (FOSC du 19.6.1972, p. 1600). Earl Morton McClure n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Donald J. Holmquist, des USA, à Indianapolis (Indiana, USA), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

2 octobre 1974. Immeubles.
Francisa SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 11.5.1970, p. 1077). Louis Braschoss n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claire-Anne Braschoss, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 octobre 1974.
Société pour l'Exploitation de l'Hôtel du Rhône, à Genève, société anonyme (FOSC du 1.2.1971, p. 251). Raymond Bordier et Marc Saugey (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: René Hochreutner, jusqu'ici vice-président, nommé président; François Peyrot, nommé vice-président; Richard-A. Lendi, nommé délégué, et André Barbey, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

2 octobre 1974.
ICL (Switzerland) - International Computers SA, à Genève, importation et exportation d'ordinateurs, etc. (FOSC du 5.9.1974, p. 2420). Jean Raison n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

2 octobre 1974.
Société Immobilière Jette-Promenade, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.5.1969, p. 1205). Louis Braschoss n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Guy Nosal, nommé président; Willy Bourquin, secrétaire, et Claire-Anne Braschoss, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

2 octobre 1974. Immeubles.
SI Malouina, à Genève, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 27.2.1969, p. 455). Louis Braschoss n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Willy Bourquin, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Claire-Anne Braschoss, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

2 octobre 1974.
Marine Management SA, à Genève, direction de bateaux de haute mer pour le compte d'armateurs suisses, etc. (FOSC du 15.5.1974, p. 1343). Jean-Paul Aeschmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Yves-Fernand Micheli, président; Charles-Daniel Pache, d'Epalinges VD, à Lausanne, secrétaire, et Guy Kaspar, jusqu'ici secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

2 octobre 1974. Immeubles.
SI Meyrin-Parc A, à Genève, sociétés anonymes, affaires immobilières (FOSC du 30.9.1974, p. 2630). Nouvelle adresse: 6, rue du Nant, chez Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

2 octobre 1974.
Moulin de Versoix SA, à Versoix (FOSC du 12.3.1968, p. 526). Adresse: 23, avenue Adrien-Lachenal.

2 octobre 1974. Matières premières, etc.
Namobel SA, à Genève, toutes matières premières, etc. (FOSC du 21.7.1965, p. 2294). Nouvelle adresse: 1, route de Florissant, chez Credimo SA.

2 octobre 1974. Participations, etc.
Necotex SA (Necotex AG) (Necotex Ltd), à Fribourg (FOSC du 27.7.1972, p. 1958). Nouveau siège: Genève. Statuts ordinaires du 6 juillet 1972, modifiés le 12 septembre 1974. But: participation à des entreprises de tous genres; administration, gestion, négociation, financement et exploitation d'affaires; traiter des affaires commerciales hors du territoire de la Suisse. La société peut acquérir, gérer et négocier des propriétés foncières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Denyse-Jeanne Taskiran, de Bâle, à Lutry VD, nommée présidente, et Kurt Kreis, de Zihlschlacht TG, à Vevrier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 4, rue de Rive, chez la Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis.

2 octobre 1974.
Office du Tourisme de Genève - Association des Intérêts de Genève - Syndicat d'Initiative de Genève, à Genève, travailler dans tous les domaines au développement de Genève, etc. association (FOSC du 16.11.1971, p. 2777). Les pouvoirs d'Eric Sandoz sont radiés. André Ruffieux, de et à Genève, membre et président du comité, signe individuellement.

2 octobre 1974. Participations, investissements, etc.
Philes Finance SA, à Genève, participations et investissements, etc. (FOSC du 17.5.1967, p. 1675). Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marco Celoria, de et à Chiasso, est administrateur unique, avec signature individuelle.

2 octobre 1974. Cuir, etc.
Rocuir SA, à Genève, tous produits en rapport avec la fabrication de cuirs, etc. (FOSC du 4.9.1974, p. 2409). Signature individuelle a été conférée à Jules Roth et Elisabeth Roth, tous deux de Roumanie, à Genève.

2 octobre 1974. Transports de voyageurs.
SAT Tours SA, Genève, à Genève, transports de voyageurs, etc. (FOSC du 13.8.1974, p. 2222). Anne-Marie Luciani, de France, à Thonon-les-Bains (Haute-Savoie, France), est membre et présidente du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2 octobre 1974. Conseils sur le bien-fondé de la création d'une industrie, etc.

Sidri SA, à Genève, conseils sur le bien-fondé de la création d'une industrie, etc. (FOSC du 14.3.1973, p. 698). Raymond Bordier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: André Bordier, de et à Genève, président, et Jacques Hoffmeyer, de Bassecour BE, à Carouge, lesquels signent individuellement.

2 octobre 1974.
Société industrielle de Machines agricoles Rotatives SIMAR, à Carouge, société anonyme (FOSC du 26.2.1974, p. 544). La procuration d'Armand Francellet est radiée.

2 octobre 1974. Participations.
Sogepharm SA, à Genève, administration de participations financières (FOSC du 3.9.1974, p. 2396). Capital réduit de fr. 3 000 000 à fr. 500 000 par le remboursement et l'annulation de 2950 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 28 juin 1974. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 20 septembre 1974.

2 octobre 1974. Cadran, etc.
Stern Frères Société Anonyme, à Genève, fabrique de cadrans, etc. (FOSC du 16.11.1972, p. 2964). Procuration collective à deux a été conférée à Marcel Beaud, de et à Genève.

2 octobre 1974. Rapports d'experts pour de nouveaux produits, etc.
Zernisch SARL, à Genève, rapports d'experts pour de nouveaux produits, etc. (FOSC du 20.11.1972, p. 2994). Tito Dario Visin n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung
über Preiszuschläge auf Futtermitteln

(Vom 27. September 1974)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf die Artikel 19 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951, Artikel 19 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953 sowie Artikel 3 Absatz 1 des Übereinkommens vom 4. Januar 1960 zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation, verordnet:

Art. 1. Preiszuschläge

Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird beauftragt, auf eingeführten Futtermitteln sowie auf Stroh folgende Preiszuschläge zu erheben:

Zolltarif- Nummer	Warenbezeichnung	Preis- zuschlag je 100 kg Verzollungs- gewicht
ex 0507.16	Mehl und Abfälle von Federn oder Feder- teilen, zu Futterzwecken	2.—
ex 0515.01	Tierblut, Kleinfische (ausgenommen frische, gesalzene oder gefrorene Futterfische), Krebs- und Weichtiere, Garnelenschalen, auch gemahlen, zu Futterzwecken	12.—
ex 0705.10/14	Hülsenfrüchte: — zu Futterzwecken — zu technischen Mahl- und Schälzwecken — zur Suppenfabrikation	5.— 1.— 1.—
ex 0706.01	Manihotwurzeln	10.—
ex 0805.20	Haselnüsse, Baumnüsse (Walnüsse) zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	8.—
1001.12	Weizen und Mengkorn, denaturiert: — zu Futterzwecken — zu technischen Zwecken	2.— 1.—
1002.12	Roggen, denaturiert: — zu Futterzwecken — zu technischen Zwecken	4.— 1.—
ex 1003.01	Gerste: — zu Futterzwecken — zu Speisezwecken — als Spitzmalz oder zur Spitzmalzfabrikation — zu technischen Zwecken	4.— 2.80 1.60 1.—
ex 1004.01	Hafer: — zu Futterzwecken — zu Speisezwecken	4.— 2.80
ex 1005.01	Mais: — zu Futterzwecken — zu Speisezwecken	2.— 1.—
ex 1006.10/20	Rohreis, Bruchreis, nicht denaturiert oder denaturiert, zu Futterzwecken	2.—
ex 1007.01	Bruchweizen, Hirse, Kanariensaat und Sorghumsaat; anderes Getreide: — zu Futterzwecken: vorratspflichtig nicht vorratspflichtig — zu Speise- oder technischen Zwecken	5.— 8.— 1.—
ex 1101.12	Maismehl zu Futterzwecken	14.—
ex 1101.14	Reismehl zu Futterzwecken	14.—
ex 1101.16	Mehl aus Gerste, Hafer oder aus Getreidearten der Nummer 1007, einschliesslich Quellmehle aller Getreidearten, zu Futterzwecken	14.—
1101.30	Futtermehl, denaturiert	18.—
ex 1102.10	Grütze, Griess usw. (einschl. Flocken) aus Gerste oder Hafer, zu Futterzwecken	14.—
ex 1102.10	Gerste, geschält, zu Speisezwecken	2.65
ex 1102.10	Hafer, geschält, zu Speisezwecken	2.50
ex 1102.14/22	Grütze, Griess usw. (einschl. Flocken) aus Mais oder Reis, zu Futterzwecken	14.—
1102.30	Getreidekeime zu Futterzwecken oder zur Ölgewinnung	14.—
1105.10	Mehl, Griess und Flocken aus Kartoffeln, denaturiert	18.—
ex 1106.10	Mehl und Griess aus Manihotwurzeln, in Behältern von über 5 kg	14.—
ex 1201.10	Erdnüsse zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	8.50
ex 1201.10	Erdnüsse zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	9.30
ex 1201.20	Kopra zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	5.60
ex 1201.20	Kopra zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	6.40
ex 1201.30	Leinsamen zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	9.90
ex 1201.30	Leinsamen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	10.70
ex 1201.30	Rapsamen zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	8.50
ex 1201.30	Rapsamen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	9.30
ex 1201.30	Sesamsamen zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	7.20
ex 1201.30	Sesamsamen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	8.—
ex 1201.50	Palmkerne zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	8.50
ex 1201.50	Palmkerne zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	9.30
ex 1201.50	Sojabohnen zur Oelfabrikation (Futtermittelfall)	12.50
ex 1201.50	Sojabohnen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	13.30
ex 1201.50	Sojabohnen zu Mahlzwecken oder zur Suppenfabrikation (Futtermittelfall)	1.—

Zolltarif- Nummer	Warenbezeichnung	Preis- zuschlag je 100 kg Verzollungs- gewicht
ex 1201.30	Oelsamen und Oelfrüchte zur Oelfabrikation, andere als Leinsamen, Palmkerne, Rapsamen, Sesamsamen oder Sojabohnen	8.—
ex 1201.10	Oelsamen und Oelfrüchte zu Futterzwecken oder zur Herstellung von Öl zu Futterzwecken	25.—
1202.10	Mehl von Oelsaaten oder ölhaltigen Früchten, nicht entfettet, ausgenommen Senfmehl, in Behältern von über 5 kg	25.—
ex 1203.20	Samen von Wicken und Lupinen zu Futterzwecken	8.—
ex 1203.20	Samen von Wicken und Lupinen zu technischen Zwecken	1.—
ex 1204.01	Zuckerrübenschnitzel, getrocknet, auch gemahlen, zu Futterzwecken	20.—
ex 1208.01	Johannisbrot, vorratspflichtig	7.—
ex 1208.01	Johannisbrot, Johannisbrotkerneimlinge, nicht vorratspflichtig, zu Futterzwecken	9.—
ex 1209.01	Stroh von Getreide, roh	—20
ex 1209.01	Stroh von Getreide, zerkleinert (z.B. Stroh-mehl, Strohpellets)	8.—
ex 1209.01	Spreu von Getreide, ausgenommen zu technischen Zwecken	7.—
1210.10	Heu, roh	16.—
1210.12	Heu, geschnitten (Hacksel) oder gemahlen	20.—
ex 1405.20	Algenmehl	10.—
ex 1501.10	Schweineschmalz und anderes ausgepresstes, ausgeschmolzenes oder mit Lösungsmitteln ausgezogenes Schweinefett, zu Futterzwecken	55.—
ex 1501.22	Geflügelfett, ausgepresst, ausgeschmolzen oder mit Lösungsmitteln ausgezogen, zu Futterzwecken	55.—
ex 1502.20	Talg (von Tieren der Rindvieh- und Ziegen- und Schafen, roh, ausgeschmolzen oder mit Lösungsmitteln ausgezogen, einschliesslich Premierjurg, zu Futterzwecken	55.—
ex 1503.20	Schmalzestearin, Oleostearin, Schmalzöl und Oleomargarine, weder emulgiert, gemischt, noch anders bearbeitet, zu Futterzwecken	55.—
ex 1506.10	Andere tierische Fette und Öle (Klaueöl, Knochenfett, Abfallfett usw.), zu Futterzwecken	55.—
1507.	Fette, pflanzliche Öle, flüssig oder fest, roh, gereinigt oder raffiniert:	55.—
ex 10/12	— Kokosnussöl (Kopraöl), Palmkernöl, Babassuöl, zu Futterzwecken	55.—
ex 30/32	— Andere Speiseöle als die der Nummern 1507/10/22, zu Futterzwecken	55.—
ex 1512.10,14	Tierische oder pflanzliche Öle und Fette, teilweise oder vollständig gehärtet, auch raffiniert, jedoch nicht zubereitet, zu Futterzwecken	55.—
ex 1513.01	Margarine, Kunstseisefette und andere zubereitete Speisefette, zu Futterzwecken	55.—
ex 1802.01	Kakaoschalen, Kakaohäutchen und anderer Kakaoabfall (Kakaoöl, Kakaoölchen, Kakaoölchenmehl usw.), zu Futterzwecken	8.—
ex 2106.20	Hefe zu Futterzwecken	10.—
2301.01	Mehle und Pulver von Fleisch usw., zur menschlichen Ernährung nicht geeignet, Grieben	12.—
2302.01	Kleie und andere Bearbeitungsrückstände: — von Getreide, denaturiert — andere	18.—
ex 2303.01	Ausgelaugte Rübenschnitzel, Bagasse, Treber, Rückstände der Stärkeherstellung usw., zu Futterzwecken: — Maispülpe, Maisschlempe — andere	8.—
ex 2304.01	Oelkuchen und Oelkuchenehl, vorratspflichtig	16.—
ex 2304.01	Andere, nicht vorratspflichtig, zu Futterzwecken	18.—
ex 2306.10	Kernobsttrester, zu Futterzwecken	14.—
ex 2306.20	Andere Waren pflanzlichen Ursprungs, zu Futterzwecken	16.—
ex 2307.10	Tierfutter, melassiert oder gezuckert; Backfutter, ausgenommen für Hunde, Katzen und Vögel	14.—
2307.14	Solubles von Fischen oder Meeresäugetieren, unvermischt, auch eingedickt oder in Pulverform	12.—
ex 2307.20	Tierfütterzubereitungen, die Milch- oder Molkepulver, Produkte aus Sojabohnen oder mehr als 10 Gewichtsprozent Fettstoffe enthalten: — Milchersatzfuttermittel, die geeignet sind, Vollmilch zu ersetzen; Nährmehle mit mindestens je 10 Prozent Fett und Trockenmilchbestandteilen sowie Ergänzungsprodukte zur Aufwertung von Magermilch, Buttermilch oder Schotte — andere	230.— 14.—

Art. 2. Ueberbezüge

1 Sofern auf den jeweils von der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel freigegebenen Quartalszuteilungen für kontingentierte Futtermittel Ueberbezüge bewilligt werden, erhöhen sich die nach Artikel 1 genannten Preiszuschläge wie folgt:

— Ueberbezüge bis 5 Prozent 2 Franken je 100 kg (Verzollungsgewicht);
— Ueberbezüge von mehr als 5 und bis 10 Prozent 3 Franken je 100 kg (Verzollungsgewicht).

2 Die Zuschläge zu den Preiszuschlägen nach Artikel 1 sind für jede Belastungskategorie getrennt zu berechnen, nicht aber zusammenzuzählen.

Art. 3. Zeitpunkt der Erhebung

Die Preiszuschläge nach den Artikeln 1 und 2 sind auf allen Einfuhren zu erheben, die nach dem Inkrafttreten dieser Verordnung zur Verzollung angenommen werden. Vorbehalten bleiben:

— die Rückerstattung nach der EFTA-Verordnung Nr. 17 vom 30. April 1969;

— der Verzicht auf die Erhebung bei der erstmaligen Einlagerung von Pflichtvorräten nach Artikel 5 des Bundesratsbeschlusses vom 24. April 1959 über die Vorratshaltung an Futtermitteln sowie Artikel 5 des Bundesratsbeschlusses vom 24. April 1959 über die Vorratshaltung von Mahlhäfer, Mählgreste und Essmais.

Art. 4. Vollzug

Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird mit dem Vollzug beauftragt.

Art. 5. Aufhebung bisherigen Rechts

1 Die Verordnung vom 25. Juni 1974 über Preiszuschläge auf Futtermitteln wird aufgehoben.

2 Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

Art. 6. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Oktober 1974 in Kraft.

Bern, den 27. September 1974

Eidgenössisches
Volkswirtschaftsdepartement:
Brugger

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 15. Oktober 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 15 octobre 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 69.95
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.60
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 48.85
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 113.45
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 62.15
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 6.89
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,4440
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.—
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 69.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 110.45
Norwegen/Norge	100 Kronen	= Fr. 53.65
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.90
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 66.80

Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik

Sonderheft Nr. 83 der «Volkswirtschaft»

Die Kommission für Konjunkturfüragen hat eine Studie, welche als Grundlage zum Vorschlag eines neuen Artikels 31quiquies der Bundesverfassung zur Stabilisierung der Wirtschaft dient, veröffentlicht.

Ausgehend von den heutigen Rechtsgrundlagen der Konjunkturpolitik vermittelt die Studie einen Überblick über die konjunkturpolitischen Erfahrungen der jüngsten Vergangenheit. Den Ausführungen zum Zielsystem einer globalen Wirtschaftspolitik und zu den Zielkonflikten in der Konjunkturpolitik schliesst sich der Hauptteil an, in welchem das stabilisierungspolitische Instrumentarium zur Darstellung gelangt. Einen weiteren Abschnitt widmet der Bericht den zur Vorbereitung, Durchführung und Wirkungskontrolle konjunkturpolitischer Massnahmen erforderlichen Institutionen. Abschliessend folgt die Darlegung eines Entwurfs für einen neuen Verfassungsartikel aus wirtschaftswissenschaftlicher Sicht.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 8.—.

Voreinzahlungen erbeten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3011 Bern, Postcheckkonto 30-520.

Neues Verzeichnis schweizerischer Berufs- und
Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 10.—.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 10.— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Bernische Kraftwerke AG

8¼% Anleihe 1974–84

von Fr. 25 000 000

zur teilweisen Finanzierung ihrer Bauvorhaben.

Anleihebedingungen:

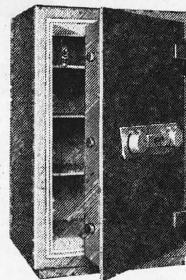
Zinssatz 8¼ %, Jahrescoupons per 15. November. Anleihe-dauer 10 Jahre, mit Rückzahlungsrecht der Anleihehahmerin nach Ablauf von 8 Jahren. Inhabertitel à Fr. 1000, Fr. 5000 und eventuell Fr. 100 000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis: 99 %

Zeichnungsfrist vom 16. bis 22. Oktober 1974, mittags.

Prospekte sowie Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat



ATLAS

Kassen- und Panzerschränke

bieten Ihnen optimale Sicherheit gegen Einbruch und Feuer dank modernster Konstruktion.

Grosse Auswahl – fachkundige Beratung.

BON für Katalog – ohne Verpflichtung.

Kropf-co bern

Büros und Ausstellung:
Ankerstr. 4
Briefadresse: Fach 14,
3000 Bern 16
Telefon (031) 44 57 66

SH

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle « La Vie économique »

Sportbahnen Gimmelwald–Schiltgrat–Wasenegg AG

Einladung zur Generalversammlung

vom Montag, den 28. Oktober 1974, 15.15 Uhr, in Gimmelwald (Pension Gimmelwald).

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1973/74.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Wahlen: Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht liegt bei der Kantonalbank von Bern in Interlaken und Mürren zur Einsichtnahme auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens Donnerstag, den 24. Oktober 1974, beim Sekretär Edwin Bissegger, 3801 Stechelberg, oder vor der Generalversammlung in Gimmelwald zu beziehen.

Gimmelwald, den 11. Oktober 1974
Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Emil von Allmen
Der Sekretär: Edwin Bissegger

Entreprise du Gaz SA, Porrentruy

Les actionnaires de la Société sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

vendredi 22 novembre 1974, 17 h., Hôtel Terminus, Porrentruy.

Ordre du jour:

1. Lecture du protocole de la dernière assemblée.
2. Nommer un nouvel administrateur.
3. Statuer sur le principe d'activité du département «gaz».
4. Examen des différentes possibilités et décision formelle à ce propos.
4. Divers.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance de tous les documents utiles à cette assemblée générale extraordinaire aux bureaux de l'Entreprise du Gaz dès ce jour.

Ils devront se procurer les cartes de légitimation de leur action ou justification de propriété jusqu'au 22 novembre 1974 aux bureaux de l'entreprise.

Porrentruy, le 4 octobre 1974

Le conseil d'administration

Compagnie Commerciale et Agricole SA, Glarus

An die Herren Aktionäre der

Compagnie Commerciale et Agricole SA, Glarus

Sehr geehrte Herren,

Wir verweisen auf unser Zirkularschreiben vom 19. Juli 1974 betreffend der Verzögerung der Auszahlung der Dividende pro 1973.

Die an der Generalversammlung vom 16. Juli 1974 beschlossene Dividende pro 1973 wird nunmehr wie folgt ausbezahlt:

Fr. 60.– abzüglich 30% Verrechnungssteuer = Fr. 42.– netto pro Aktie der Serie Nr. 1–1000
Fr. 12.– abzüglich 30% Verrechnungssteuer = Fr. 8.40 netto pro Aktie der Serie Nr. 1001–3400
Fr. 6.– abzüglich 30% Verrechnungssteuer = Fr. 4.20 netto pro Aktie der Serie Nr. 3401–4900

Die Auszahlung erfolgt gegen Coupons Nr. 10 ab 17. Oktober 1974 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz, Zürich

Glarus, den 16. Oktober 1974

Compagnie Commerciale et Agricole SA
Der Verwaltungsrat

Rhône-Moteurs SA

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 25 octobre 1974, à 18 h., à l'Hôtel Pierre-des-Marmettes à Monthey.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale du 23 novembre 1973.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Comptes de l'exercice 1973/1974.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes – décharge aux organes responsables.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès le 15 octobre 1974.

Excepté les porteurs d'actions nominatives, ne pourront participer à l'assemblée que les personnes qui auront établi leur qualité d'actionnaire en produisant les actions elles-mêmes ou un certificat bancaire.

Le conseil d'administration

Borromini Società Commerciale e Finanziaria SA Lugano

Convocazione azionisti

Gli azionisti della Borromini Società Commerciale e Finanziaria SA, Lugano, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 31 ottobre 1974, alle ore 11, presso la spett. Finter Bank, Via Peri 17, Lugano, con il seguente ordine del giorno:

1. Relazione del presidente.
2. Presentazione del bilancio e conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1973.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti.
5. Scarico all'amministrazione e all'ufficio di revisione.
6. Eventuali.

L'amministrazione

Usines métallurgiques de Vallorbe SA, Vallorbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 18 octobre 1974, à 9.00 h., aux Usines métallurgiques de et à Vallorbe.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1973/1974.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votations sur les conclusions des rapports présentés.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.
6. Adoption du procès-verbal.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 7 octobre 1974, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 17 octobre 1974, à 16.00 h., contre présentation des actions:

au siège social,
à la Banque Cantonale Vaudoise et ses agences,
à l'Union de Banques Suisses et ses agences.

La feuille de présence sera établie à partir de 8 h. 30.

A l'issue de l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires sont invités à participer à la manifestation officielle marquant le 75^e anniversaire des U.M.V.

Vallorbe, le 1^{er} octobre 1974

Le conseil d'administration

Banque Romande Genève - Lausanne - Martigny - Yverdon

A partir du 1^{er} novembre 1974, nos taux d'épargne sont les suivants:

Carnet d'épargne	5¼%
Livret de dépôt	5¼%
Livret de placement	6¼%
Livret de placement «cadets»	6½%
Livret de placement «aînés»	6½%

4½% Anleihe 1963-78 von SFr. 40 000 000 nom.

Uniroyal International S.A., Genf

Valoren-Nummer 125 690

Gemäß Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 31. Oktober 1974 die erste Rate von Fr. 8 000 000 zur Rückzahlung fällig. Bei der am 11. September 1974 im Beisein eines Notars vorgenommenen Ziehung sind folgende 8000 Obligationen von je Fr. 1000 ausgelost worden:

111-120	4031-4040	7691-7700	11551-11560	14951-14960	17601-17610	21551-21560	24401-24410	27341-27350	30541-30550	34121-34130	36901-36910
191-200	4121-4130	7791-7800	11561-11570	14971-14980	17711-17720	21581-21590	24411-24420	27501-27510	30561-30570	34131-34140	36911-36920
421-430	4131-4140	7831-7840	11661-11670	14991-15000	17881-17890	21621-21630	24471-24480	27521-27530	30571-30580	34201-34210	36941-36950
481-490	4171-4180	7901-7910	11721-11730	15001-15010	18081-18090	21721-21730	24531-24540	27571-27580	30581-30590	34271-34280	37061-37070
581-590	4201-4210	7931-7940	11741-11750	15071-15080	18181-18190	21851-21860	24541-24550	27631-27640	30701-30710	34281-34290	37121-37130
681-690	4331-4340	7981-7990	11821-11830	15081-15090	18201-18210	21891-21900	24581-24590	27701-27710	30711-30720	34321-34330	37151-37160
731-740	4371-4380	8021-8030	11841-11850	15151-15160	18231-18240	22011-22020	24591-24600	27711-27720	30821-30830	34391-34400	37281-37290
771-780	4421-4430	8051-8060	11861-11870	15181-15190	18371-18380	22031-22040	24621-24630	27741-27750	30911-30920	34431-34440	37341-37350
801-810	4471-4480	8171-8180	11871-11880	15201-15210	18421-18430	22081-22090	24641-24650	27781-27790	30951-30960	34521-34530	37371-37380
841-850	4501-4510	8281-8290	12011-12020	15301-15310	18471-18480	22091-22100	24761-24770	27791-27800	31051-31060	34661-34670	37381-37390
871-880	4591-4600	8361-8370	12101-12110	15331-15340	18491-18500	22141-22150	24771-24780	27851-27860	31101-31110	34681-34690	37401-37410
901-910	4851-4860	8381-8390	12151-12160	15341-15350	18511-18520	22161-22170	24801-24810	27871-27880	31111-31120	34691-34700	37481-37490
951-960	4891-4900	8461-8470	12261-12270	15371-15380	18521-18530	22181-22190	24831-24840	27881-27890	31121-31130	34781-34790	37531-37540
971-980	4921-4930	8491-8500	12361-12370	15431-15440	18661-18670	22241-22250	24841-24850	28021-28030	31161-31170	34791-34800	37541-37550
1021-1030	4951-4960	8521-8530	12401-12410	15461-15470	18681-18690	22261-22270	24891-24900	28041-28050	31261-31270	34811-34820	37581-37590
1081-1090	5041-5050	8531-8540	12411-12420	15481-15490	18771-18780	22361-22370	25001-25010	28051-28060	31271-31280	34821-34830	37601-37610
1131-1140	5111-5120	8691-8700	12431-12440	15511-15520	18801-18810	22371-22380	25031-25040	28081-28090	31361-31370	34831-34840	37661-37670
1231-1240	5121-5130	8791-8800	12481-12490	15541-15550	18821-18830	22401-22410	25061-25070	28131-28140	31381-31390	34871-34880	37711-37720
1311-1320	5181-5190	8811-8820	12541-12550	15551-15560	18871-18880	22411-22420	25071-25080	28151-28160	31391-31400	34891-34900	37721-37730
1381-1390	5201-5210	8901-8910	12551-12560	15571-15580	19011-19020	22461-22470	25081-25090	28231-28240	31491-31500	34931-34940	37741-37750
1651-1660	5241-5250	8931-8940	12631-12640	15581-15590	19021-19030	22481-22490	25131-25140	28251-28260	31521-31530	34941-34950	37781-37790
1671-1680	5301-5310	8941-8950	12701-12710	15651-15660	19041-19050	22491-22500	25161-25170	28281-28290	31571-31580	34951-34960	37841-37850
1731-1740	5351-5360	9011-9020	12711-12720	15711-15720	19171-19180	22641-22650	25261-25270	28351-28360	31591-31600	34981-34990	37851-37860
1761-1770	5361-5370	9051-9060	12731-12740	15721-15730	19221-19230	22651-22660	25271-25280	28391-28400	31611-31620	35041-35050	37911-37920
1841-1850	5471-5480	9171-9180	12821-12830	15791-15800	19301-19310	22711-22720	25301-25310	28491-28500	31631-31640	35081-35090	37981-37990
1951-1960	5521-5530	9321-9330	12861-12870	15901-15910	19341-19350	22801-22810	25381-25390	28541-28550	31661-31670	35141-35150	37991-38000
1971-1980	5561-5570	9401-9410	12871-12880	15961-15970	19351-19360	22881-22890	25441-25450	28591-28600	31721-31730	35211-35220	38051-38060
2101-2110	5751-5760	9441-9450	12991-13000	15981-15990	19451-19460	22901-22910	25571-25580	28651-28660	31751-31760	35221-35230	38091-38100
2161-2170	5841-5850	9501-9510	13011-13020	16021-16030	19461-19470	22941-22950	25631-25640	28671-28680	31981-31990	35321-35330	38221-38230
2321-2330	5851-5860	9541-9550	13021-13030	16061-16070	19471-19480	22971-22980	25641-25650	28731-28740	32021-32030	35381-35390	38311-38320
2341-2350	5861-5870	9581-9590	13091-13100	16101-16110	19521-19530	23001-23010	25741-25750	28831-28840	32081-32090	35401-35410	38321-38330
2411-2420	5981-5990	9711-9720	13131-13140	16111-16120	19591-19600	23041-23050	25811-25820	28841-28850	32111-32120	35421-35430	38351-38360
2471-2480	6111-6120	9731-9740	13181-13190	16201-16210	19721-19730	23051-23060	25831-25840	28851-28860	32191-32200	35481-35490	38401-38410
2531-2540	6181-6190	9801-9810	13201-13210	16241-16250	19811-19820	23071-23080	25841-25850	29051-29060	32291-32300	35501-35510	38411-38420
2621-2630	6211-6220	9821-9830	13211-13220	16281-16290	19831-19840	23081-23090	25851-25860	29111-29120	32301-32310	35511-35520	38561-38570
2641-2650	6221-6230	9841-9850	13231-13240	16291-16300	19861-19870	23091-23100	25861-25870	29141-29150	32351-32360	35651-35660	38601-38610
2691-2700	6251-6260	9861-9870	13301-13310	16381-16390	19881-19890	23171-23180	25871-25880	29291-29300	32621-32630	35661-35670	38691-38700
2771-2780	6321-6330	9921-9930	13331-13340	16391-16400	19921-19930	23231-23240	25911-25920	29311-29320	32711-32720	35691-35700	38731-38740
2811-2820	6371-6380	9941-9950	13341-13350	16501-16510	19931-19940	23291-23300	26081-26090	29381-29390	32741-32750	35741-35750	38771-38780
2891-2900	6391-6400	9981-9990	13351-13360	16541-16550	19941-19950	23341-23350	26261-26270	29391-29400	32801-32810	35751-35760	38831-38840
2901-2910	6411-6420	9991-10000	13371-13380	16551-16560	20061-20070	23371-23380	26321-26330	29461-29470	32841-32850	35761-35770	38861-38870
2921-2930	6421-6430	10081-10090	13461-13470	16561-16570	20261-20270	23391-23400	26351-26360	29521-29530	32921-32930	35811-35820	38901-38910
2941-2950	6431-6440	10091-10100	13471-13480	16601-16610	20271-20280	23411-23420	26361-26370	29551-29560	33031-33040	35871-35880	39031-39040
2981-2990	6531-6540	10251-10260	13521-13530	16771-16780	20351-20360	23451-23460	26401-26410	29571-29580	33041-33050	35891-35900	39211-39220
2991-3000	6581-6590	10281-10290	13681-13690	16831-16840	20431-20440	23461-23470	26441-26450	29591-29600	33051-33060	35991-36000	39271-39280
3041-3050	6641-6650	10301-10310	13721-13730	16871-16880	20511-20520	23471-23480	26461-26470	29661-29670	33131-33140	36071-36080	39291-39300
3081-3090	6661-6670	10371-10380	13741-13750	16921-16930	20661-20670	23521-23530	26471-26480	29671-29680	33211-33220	36081-36090	39301-39310
3101-3110	6721-6730	10381-10390	13801-13810	16961-16970	20671-20680	23541-23550	26521-26530	29681-29690	33231-33240	36111-36120	39391-39400
3131-3140	6731-6740	10451-10460	13921-13930	17011-17020	20701-20710	23611-23620	26601-26610	29691-29700	33341-33350	36131-36140	39451-39460
3141-3150	6781-6790	10481-10490	13941-13950	17071-17080	20721-20730	23691-23700	26611-26620	29761-29770	33441-33450	36201-36210	39481-39490
3151-3160	6791-6800	10571-10580	14111-14120	17081-17090	20771-20780	23731-23740	26761-26770	29931-29940	33451-33460	36211-36220	39501-39510
3271-3280	6801-6810	10611-10620	14201-14210	17111-17120	20831-20840	23861-23870	26781-26790	29941-29950	33461-33470	36221-36230	39521-39530
3321-3330	6821-6830	10631-10640	14241-14250	17141-17150	20871-20880	23901-23910	26801-26810	30041-30050	33541-33550	36281-36290	39591-39600
3371-3380	6831-6840	10641-10650	14311-14320	17171-17180	20881-20890	23911-23920	26901-26910	30061-30070	33631-33640	36291-36300	39601-39610
3421-3430	6901-6910	10711-10720	14321-13330	17181-17190	20891-20900	23921-23930	26911-26920	30071-30080	33661-33670	36411-36420	39621-39630
3441-3450	6911-6920	10791-10800	14331-14340	17211-17220	20921-20930	23951-23960	26921-26930	30091-30100	33671-33680	36421-36430	39631-39640
3451-3460	6981-6990	10901-10910	14341-14350	17251-17260	21081-21090	23961-23970	27021-27030	30101-30110	33781-33		

Emprunt 5% de 1938-78

Compagnie Franco-Marocaine

anciennement Compagnie des Chemins de Fer du Maroc

(No de valeur 478 660)

En vue de l'amortissement contractuel pour l'année 1974 un montant de fl. 776 000 capital nominal d'obligations de cet emprunt a été tiré au sort le 3 septembre 1974 par devant notaire à Amsterdam, pour le remboursement au 1er décembre 1974. Les obligations sorties à ce tirage au sort portent les numéros suivants et peuvent être encaissées auprès des banques soussignées, au cours de change fixe, soit fl. 500.— = fr. s. 1200.— et fl. 1000.— = fr. s. 2400.—.

600 Coupures à fl. 500 nominal:

51	749	1628	2614	3354	4341	5255	6122	7156	7875	8943	9983	10799	11594	12574
58	767	1635	2618	3409	4345	5276	6180	7187	7897	9018	9984	10830	11599	12580
73	770	1637	2645	3432	4367	5286	6181	7193	7917	9052	10003	10876	11626	12584
77	801	1668	2666	3446	4375	5401	6195	7197	7927	9062	10032	10881	11705	12609
96	802	1693	2685	3455	4393	5409	6220	7203	7953	9127	10043	10895	11762	12612
140	811	1785	2697	3489	4422	5448	6267	7205	7982	9150	10054	10912	11768	12616
164	840	1789	2701	3510	4436	5467	6280	7212	7981	9157	10123	10951	11786	12629
167	844	1791	2702	3592	4553	5502	6283	7215	8031	9180	10126	10952	11787	12643
168	868	1815	2724	3614	4558	5504	6297	7233	8068	9181	10134	11005	11789	12657
214	881	1830	2732	3633	4579	5507	6410	7332	8122	9206	10152	11016	11808	12660
232	909	1861	2759	3721	4594	5509	6483	7337	8192	9212	10175	11059	11825	12683
234	960	1864	2761	3725	4605	5525	6510	7347	8196	9216	10185	11080	11830	12720
235	986	1871	2790	3731	4625	5592	6516	7350	8206	9230	10218	11082	11880	12746
264	991	1958	2792	3739	4631	5678	6522	7387	8208	9236	10241	11091	11890	12761
289	992	1974	2815	3755	4699	5731	6539	7398	8245	9326	10246	11099	11923	12800
304	998	2010	2842	3758	4754	5750	6560	7413	8295	9327	10260	11119	11927	12816
315	1018	2017	2879	3800	4804	5777	6597	7416	8317	9340	10267	11121	11941	12822
329	1022	2103	2909	3791	4821	5821	6617	7441	8318	9352	10313	11176	11969	12863
343	1034	2162	2959	3806	4822	5787	6708	7447	8353	9411	10336	11203	11989	12874
344	1035	2168	2971	3807	4837	5788	6737	7523	8361	9446	10359	11207	11994	12886
385	1118	2207	2972	3810	4877	5790	6741	7538	8366	9447	10409	11208	12038	12899
423	1134	2230	2982	3814	4911	5833	6764	7540	8378	9499	10471	11223	12057	12923
433	1151	2234	3003	3815	4928	5843	6778	7557	8396	9551	10493	11238	12074	12929
454	1186	2325	3011	3851	4930	5857	6800	7561	8399	9552	10497	11264	12081	12947
482	1200	2362	3012	3942	4945	5873	6807	7598	8457	9587	10506	11302	12099	13047
519	1226	2370	3041	3966	4964	5914	6842	7618	8481	9591	10565	11306	12189	13088
521	1238	2377	3042	4041	4969	5927	6857	7637	8514	9642	10592	11328	12222	13102
543	1256	2398	3056	4131	5010	5944	6884	7654	8521	9646	10605	11337	12232	13122
555	1262	2421	3063	4142	5011	5947	6903	7666	8590	9692	10611	11354	12246	13140
572	1285	2458	3087	4162	5034	5975	6914	7685	8600	9702	10618	11373	12288	13145
585	1318	2503	3089	4179	5046	5978	6917	7687	8609	9716	10647	11374	12289	13150
615	1398	2513	3127	4199	5047	5984	6972	7700	8653	9720	10657	11435	12387	13267
618	1406	2540	3190	4227	5070	6020	6976	7734	8706	9751	10678	11492	12424	13288
636	1423	2543	3229	4238	5145	6027	6984	7739	8707	9780	10732	11512	12454	13293
645	1428	2551	3245	4274	5159	6033	6992	7744	8711	9828	10740	11526	12509	13294
660	1434	2561	3281	4280	5181	6088	7000	7796	8835	9883	10747	11551	12525	13359
661	1447	2578	3285	4293	5197	6090	7058	7798	8844	9956	10754	11556	12526	13414
663	1466	2583	3289	4303	5231	6105	7080	7802	8888	9969	10768	11557	12533	13430
666	1474	2608	3295	4311	5244	6106	7132	7852	8909	9975	10791	11565	12539	13447
675	1500	2610	3327	4327	5252	6113	7152	7856	8914	9982	10793	11566	12547	13468

476 Coupures à fl. 1000 nominal:

13497	14596	15661	16625	17450	18481	19600	20472	21455	22169	23098
13507	14605	15665	16632	17459	18497	19601	20489	21467	22182	23103
13518	14620	15670	16633	17464	18504	19675	20528	21472	22186	23104
13546	14622	15672	16644	17485	18506	19684	20529	21482	22198	23115
13587	14689	15688	16720	17497	18511	19691	20550	21483	22217	23129
13644	14694	15703	16722	17583	18542	19695	20553	21484	22231	23165
13669	14708	15707	16730	17585	18555	19707	20555	21498	22232	23166
13675	14841	15724	16746	17605	18606	19747	20622	21501	22286	23195
13686	14850	15738	16764	17623	18685	19764	20686	21504	22319	23202
13692	14870	15743	16783	17654	18716	19796	20674	21507	22337	23233
13766	14874	15748	16786	17678	18768	19833	20705	21510	22364	23283
13770	14875	15785	16794	17695	18780	19862	20717	21553	22375	23264
13779	14883	15786	16797	17723	18801	19867	20720	21580	22391	23282
13780	14903	15830	16871	17737	18950	19870	20730	21636	22438	23327
13825	14917	15842	16902	17749	18951	19879	20736	21681	22443	23348
13847	14929	15871	16904	17769	18969	19888	20739	21685	22447	23353
13856	14935	15896	16909	17774	19020	19903	20795	21720	22467	23371
13883	14946	15985	16913	17822	19023	19954	20844	21751	22527	23373
13898	14973	15993	16951	17839	19033	19955	20850	21752	22542	23381
13907	14991	16043	16954	17850	19113	19970	20905	21789	22581	23416
13922	15011	16056	16977	17855	19123	19995	20991	21813	22591	23422
13969	15043	16067	16985	17864	19141	20000	21003	21826	22604	23428
13974	15075	16091	16993	17870	19158	20020	21015	21871	22616	23443
14000	15118	16128	17031	17879	19164	20039	21017	21881	22618	23455
14006	15137	16134	17041	17881	19176	20041	21021	21883	22631	23470
14010	15174	16143	17043	17943	19188	20045	21026	21887	22633	23481
14089	15184	16163	17079	18005	19190	20070	21028	21901	22679	23511
14122	15194	16203	17115	18030	19234	20088	21030	21906	22712	23530
14171	15199	16215	17119	18044	19236	20091	21045	21908	22714	23554
14189	15205	16218	17157	18050	19256	20137	21066	21950	22763	23563
14246	15210	16248	17171	18053	19263	20149	21152	21981	22792	23583
14261	15230	16275	17179	18057	19267	20160	21159	21982	22793	23584
14274	15238	16285	17183	18151	19338	20188	21266	21988	22807	23664
14287	15318	16337	17205	18200	19341	20189	21267	22005	22904	23707
14294	15344	16354	17212	18243	19348	20231	21305	22007	22976	23710
14332	15379	16369	17244	18255	19377	20238	21306	22020	22981	23733
14380	15412	16399	17267	18342	19466	20247	21317	22050	22983	
14416	15477	16457	17287	18351	19497	20318	21359	22075	22995	
14513	15485	16514	17288	18371	19562	20346	21389	22083	23005	
14517	15489	16521	17315	18396	19569	20369	21392	22087	23023	
14527	15497	16542	17335	18444	19570	20390	21396	22099	23040	
14545	15504	16545	17336	18470	19582	20404	21427	22113	23057	
14579	15607	16551	17351	18471	19590	20413	21438	22126	23072	
14587	15638	16622	17373	18474	19596	20420	21454	22156	23097	

Obligations sorties aux tirages antérieurs et restant à rembourser:

Coupures à fl. 500 nominal:

Nos.	remb.	Nos.	remb.	Nos.	remb.	Nos.	remb.	Nos.	remb.
52	au 1. 12. 72	3541	au 1. 12. 71	8180	au 1. 12. 71	10766	au 1. 12. 72	12885	au 1. 12. 72
125	au 1. 12. 71	3686	au 1. 12. 72	8577	au 1. 12. 72	10891	au 1. 12. 71	12950	au 1. 12. 67
398	au 1. 12. 72	3749	au 1. 12. 72	8612	au 1. 12. 71	10893	au 1. 12. 72	12982	au 1. 12. 72
833	au 1. 12. 72	4847	au 1. 12. 54	8772	au 1. 12. 70	10900	au 1. 12. 72	13061	au 1. 12. 72
861	au 1. 12. 72	4968	au 1. 12. 71	8840	au 1. 12. 72	10924	au 1. 12. 72	13131	au 1. 12. 72
1580	au 1. 12. 72	5256	au 1. 12. 72	8955	au 1. 12. 72	11021	au 1. 12. 72	13150	au 1. 12. 72
1713	au 1. 12. 72	5810	au 1. 12. 72	9283	au 1. 12. 67	11166	au 1. 12. 72	13288	au 1. 12. 72
2105	au 1. 12. 72	5929	au 1. 12. 72	9292	au 1. 12. 72	11319	au 1. 12. 72	13494	au 1. 12. 72
2107	au 1. 12. 72	5933	au 1. 12. 72	9409	au 1. 12. 72	12050	au 1. 12. 72	13467	au 1. 12. 72
2423	au 1. 12. 72	6164	au 1. 12. 72	9533	au 1. 12. 71	12054	au 1. 12. 72		
2425	au 1. 12. 72	6287	au 1. 12. 72	9534	au 1. 12. 72	12209	au 1. 12. 72		
2859	au 1. 12. 72	7244	au 1. 12. 72	10248	au 1. 12. 71	12509	au 1. 12. 72		
3351	au 1. 12. 71	7569	au 1. 12. 72	10501	au 1. 12. 72	12850	au 1. 12. 72		